

台灣觀光

www.tva.org.tw

2010年7-8月 雙月刊 No.518

2010第五屆

海峽兩岸 台北旅展

海峽兩岸台北旅展自2006年開展迄今已約有80萬民眾參觀過，在兩岸政府間互釋善意，經貿活動顯著頻繁，兩岸定期航班增點增班，便利兩岸居民互訪互遊下，第5屆海峽兩岸台北旅展將於8月13~16日擴大舉辦，將有超過1千個攤位，涵蓋大陸與台灣旅遊相關產業，讓參觀民眾近距離了解兩岸最新旅遊產品，滿足直接取得旅遊資訊之期望，並充分發揮兩岸旅遊業者交易平台功能，擴大商機。



焦點人物
海旅會駐台北辦事處主任

范貴山

推廣活動

泰國業者來台考察 遊輪行程暢遊台灣琉球
中國國內旅遊交易會 掌握兩岸旅遊新商機
菲律賓觀光推廣 首度赴菲舉辦展銷會
大阪旅展 迎接百歲慶典擴大來台客源
印尼觀光推廣 開拓印尼新富與穆斯林市場
韓國旅展 台灣代表團獲頒三項大獎
香港旅展 台灣自行車旅遊獲獎深受肯定
北海道Yosakoi街舞 持續深耕來台觀光市場

特色台灣

歷史及海洋的南台灣
50大優質景點任遨遊

觀光活動

東北角夏日不打烊

兩岸焦點

兩岸首度互設辦事處
台旅會、海旅會掛牌成立



2010臺北國際花卉博覽會

TAIPEI INTERNATIONAL FLORA EXPOSITION

美麗的力量
Beauty is Blooming.

2010.11.6_2011.4.25

臺灣的第一次

A
Great
Year
of
Taipei
2010




主辦單位  臺北市政府
Taipei City Government

合作夥伴

 遠東 環生方舟
Far Eastern Group

 EVA AIR 長榮航空

 統一企業

 中華電信

 天悅美術館
Royal Art Gallery

協力夥伴





10 2010第5屆海峽兩岸台北旅展8月登場

兩岸旅遊業界最大盛事 建構最密切的交易平台

邁入第5屆的海峽兩岸台北旅展，今年將擴大舉辦，同時也首度單獨於8月13日至16日，於台北世貿中心展覽館一館舉行，台灣將以最具特色的「台灣農業館」為主軸，而大陸31個省市自治區旅遊局也將率領轄區內的旅遊業者來台參展，堪稱海峽兩岸旅遊業界的最大盛事。



趨勢分析

4 來台旅客人潮不斷 2010年1~5月成長26.34%

在全球經濟條件回穩以及台灣觀光單位不斷出擊宣傳之下，今年1~5月份的來台旅客數量呈現驚人的增長比例。根據觀光局統計資料顯現，2010年1~5月來台旅客累計人數為2,261,892人次，與去年相比成長率達到26.34%；其中，人數佔最多的為中國大陸的704,445人次，增長了69.77%；至於增長幅度達最高的為馬來西亞，今年1~5月來台人數為105,178人次，增長率高達91.27%，非常值得持續觀察。

焦點人物

- 6 首任海旅會台北辦事處主任范貴山
搭起兩岸旅遊交流和平互動橋樑

兩岸焦點

- 8 台旅會駐北京辦事處成立
- 9 海旅會駐台北辦事處成立

觀光活動

- 16 東北角夏日不打烊



2010

台灣 美食展

Taiwan Culinary Exhibition

台北世貿一館A區 TWTC Hall 1

8/27~30



低碳飲食蔬活展

國內廚藝競賽

指導單位
Advisors

交通部
行政院農業委員會

Ministry of Transportation and Communications
Council of Agriculture Executive Yuan

輔導單位
Facilitator

交通部觀光局
Tourism Bureau, MOTC



主辦單位
Organizer

中華美食交流協會
Chinese Gourmet Association



執行單位
Executive Body

台灣美食展籌備委員會

Taiwan Culinary Exhibition Organizing Committee
TEL : 886-2-2568-4726

官方網站 : www.tcff.com.tw

協辦網站 : tcff.travel-web.com.tw



台灣茶酒

榮譽會長 / 嚴長壽、張學勞
榮譽副會長 / 謝謂君
會長 / 周慶雄
副會長 / 林清波、朱鍾宏、李昌霖
發行人 / 周慶雄
編輯顧問 / 汝洪海、葉碧華、陳映廷、王青平
發行所 / 財團法人台灣觀光協會
地址 / 台北市民權東路二段9號5樓
電話 / 02-2594-3261
傳真 / 02-2594-3265 / 2597-5836
網址 / <http://www.tva.org.tw>
E-Mail / tva-fifi@umail.hinet.net

日本東京事務所
日本國東京都港區西新橋1丁目5-8川手ビル3F
Tel / 81-3-3501-3591-2 Fax / 81-3-3501-3586
E-mail / tokyo@go-taiwan.net

日本大阪事務所
日本國大阪府大阪市北區西天滿4丁目14番3號6階
Tel / 81-6-6316-7491 Fax / 81-6-6316-7398
E-mail / osa@go-taiwan.net

新加坡辦事處
5, Shenton Way, 14-07, UIC Building, Singapore 0106
Tel / 65-223-6546-7 Fax / 65-225-4616
E-mail / tbrocsin@singnet.com.sg

首爾辦事處
大韓民國首爾特別市中區三角洞115番地畿B/D 8F 804室
Rm, 804, 8th Floor Kyung-Ki Building 115 Samgak-dong,
Chung-Ku, Seoul, Korea
Tel / 82-2732-2357-8 Fax / 82-2732-2359
E-mail / sarah@tourtaiwan.or.kr

香港辦事處
香港德輔道中173號南豐大廈904室
Rm, 904, 9F Nan Fung Tower 173 Des Voeux Rd C HK
Tel / 852-2581-0933 Fax / 852-2581-0262
E-mail / ttbva@netvigator.com

吉隆坡辦事處
Suite 25-01, Level 25, Wisma Goldhill, 67
Jalan Raja Chulan, 50200 Kuala Lumpur Malaysia
Tel / 60-3-2070-6789 Fax / 60-3-2072-3559
E-mail / tva@streamyx.com

美國紐約辦事處
1 East 42nd St., 9th Fl., New York, NY 10017, USA
Tel / 1-212-867-1632-4 Fax / 1-212-867-1635
E-mail / nyo@tbroc.gov.tw

美國舊金山辦事處
555 Montgomery Street, #505, San Francisco, CA 94111, U.S.A.
Tel / 1-415-989-8677 Fax / 1-415-989-7242
E-mail / info@visittaiwan.org

美國洛杉磯辦事處
3731 Wilshire Boulevard, Suite 780, Los Angeles,
CA 90010, U.S.A.
Tel / 1-213-389-1158 Fax / 1-213-389-1094
E-mail / latva@pacbell.net

德國法蘭克福辦事處
Rheinstrasse 29, 60325 Frankfurt / main Federal
Republic of Germany
Tel / 49-69-610-743 Fax / 49-69-624-518
E-mail / info@taiwantourismus.de

承製單位 / 宏碩文化事業股份有限公司
出版總監 / 臧家英
執行主編 / 黃志偉
藝術設計 / 林巧雲
廣告業務 / 洪楯喬 0930-147-080、王芝芸 0932-025-557
吳稚婷 0911-026-501、謝佳怡 0970-535-951
地址 / 231台北縣新店市中興路三段3號10樓
廣告專線 / 02-5599-9999
E-mail / magazine@mlife.com.tw

本刊為財團法人台灣觀光協會會刊
本期發行日期：2010年7月1日
新聞局登記證局版台誌第1090號
中華郵政北台字第976號執照登記為雜誌交寄
郵政劃撥0004968-7號
訂價：每本100元

特色台灣

18 海洋、歷史的南台灣 南台灣50大優質景點任遨遊

行政院啟動「觀光拔尖領航方案」，以發展國際觀光來提升國內旅遊品質、增加外匯收入，並重新定位區域發展，延續特色台灣單元的報導，本期介紹「歷史及海洋的南台灣」。台灣是一個四面環海的國家，與海洋之間更可以說是互相依賴，從海洋中獲得不少魚貨、鹽等資源；加上台灣並不是一個擁有豐富礦產的國家，不少資源需要靠海洋船隻來運送，海洋真可以說是台灣的母親。



推廣活動

- 26 泰國業者來台考察 遊輪行程暢遊台灣琉球
- 28 中國國內旅遊交易會 掌握兩岸旅遊新商機
- 30 菲律賓觀光推廣 首度赴菲舉辦展銷會
- 31 大阪旅展 迎接百歲慶典擴大來台客源
- 32 印尼觀光推廣 開拓印尼新富與穆斯林市場
- 33 韓國旅展 台灣代表團獲頒三項大獎
- 34 香港旅展 台灣自行車旅遊獲獎深受肯定
- 35 北海道Yosakoi街舞 持續深耕來台觀光市場
- 36 新聞集錦
- 40 台灣節慶資訊



來台旅客人潮不斷 2010年1~5月成長26.34%

馬來西亞、中國大陸成長幅度最大

撰文／孫力文

今年1~5月份來台的旅客成績優異，主因在於包括交通部觀光局、台灣觀光協會不斷的參與國際行銷，加上全台各地相關觀光產業協會以及業者的共同努力才能達成。這當中歷經跨年度的國際密集宣傳、農曆年的節慶假期系列活動，加上嘉義台灣燈會的盛大舉辦吸引了眾多國際媒體報導，順勢帶動數萬名國際旅客的造訪；隨後再加上「台日觀光高峰論壇」以及「台韓觀光交流會議」等的相繼加溫；當然，在觀光單位的努力之下，包括大陸各省分相繼推動赴台旅遊浪潮都是功不可沒。

陸客來台持續增溫中

依照資料分析，台灣今年1~5月各主要客源市場人次與2009年同期比較之成長率，都有顯著的成長；更深入分析各市場概況中，其中，在中國大陸市場，今年1~5月更達到704,445人次的高峰，與去年同期相比大幅成長69.77%，保持來台旅客第一名。

主因在於兩岸關係數年來的穩定關係，帶動陸客來台踴躍，大陸延續2009年部分省份以及城市與台灣簽署旅客互送協議之後，紛紛組織萬人來台旅遊；今年不但在人數上持續加碼之外，更提前在年初推動，一波波的客源甚至讓移民署不得不在入台證每日增加上限額度。

尤其今年包括松山—虹橋機場開通，以及7月份將全面開放大陸31省市區直轄市來台旅遊，加上11月的台北花博會將要展開；相信今年大陸旅客來客數會持續成長。

亞洲地區以馬來西亞增幅最大

日本市場為437,677人次，小幅增長3.41%；雖然今年持續因為受限台日航線班機機位數固定，使來台旅客因機位排擠效應而減少；但從3月份開始，日本因國際經濟環境逐漸回溫情況下，日本企業會計年度結算盈餘上升，來台觀光旅遊成為許多大型企業獎勵旅遊首要選擇。

香港&澳門市場為300,346人次，成長率為28.92%；由於交通部觀光局持續與港澳媒體合作成功推廣來台旅遊文宣，加上各縣市政府也強化宣傳吸引港澳旅客；另一方面，包括台港航線的增班以及包機往返花東等地，尤其交通部觀光局也與香港10大旅行社共同合作台灣搶先之旅，以國內大型活動配合優惠旅遊行程推廣來台觀光，整個上半年都呈現穩定增長態勢。

韓國市場為89,819人次，成長率為19.97%；主因在於年初韓國赴海外旅遊市場，因經濟復甦而提高出國旅遊意願，韓國赴海外旅遊市場已較去年同期成長超過3成；交通部觀光局因此與旅行業同步合作促銷來

在全球經濟條件回穩以及台灣觀光單位不斷出擊宣傳之下，今年1~5月份的來台旅客數量呈現驚人的增長比例。根據交通部觀光局統計資料顯現，2010年1~5月來台旅客累計人數為2,261,892人次，與去年相比成長率達到26.34%；其中，人數比例佔最多的為中國大陸的704,445人次，增長了69.77%；至於增長幅度達最高的為馬來西亞，今年1~5月來台人數為105,178人次，增長率高達91.27%，非常值得持續觀察。

台優惠方案，包括4月初舉辦的「台韓觀光交流會議」，也相繼帶動來台觀光旅客的大幅成長。

新加坡市場達到86,478人次，成長24.73%；由於新加坡經濟景氣逐漸復甦，對於同為華人地區的台灣來說有絕佳吸引力；另一方面3月舉辦的新加坡春季NATAS旅展，在交通部觀光局配合媒體宣傳並搭配「四季好禮」發放，強化來台觀光推廣宣傳，在4、5月份即看到來台旅客數的成效。

馬來西亞市場則為105,178人次，再次次創下91.27%的高成長率；主要在於包括亞洲航空等航空公司陸續增

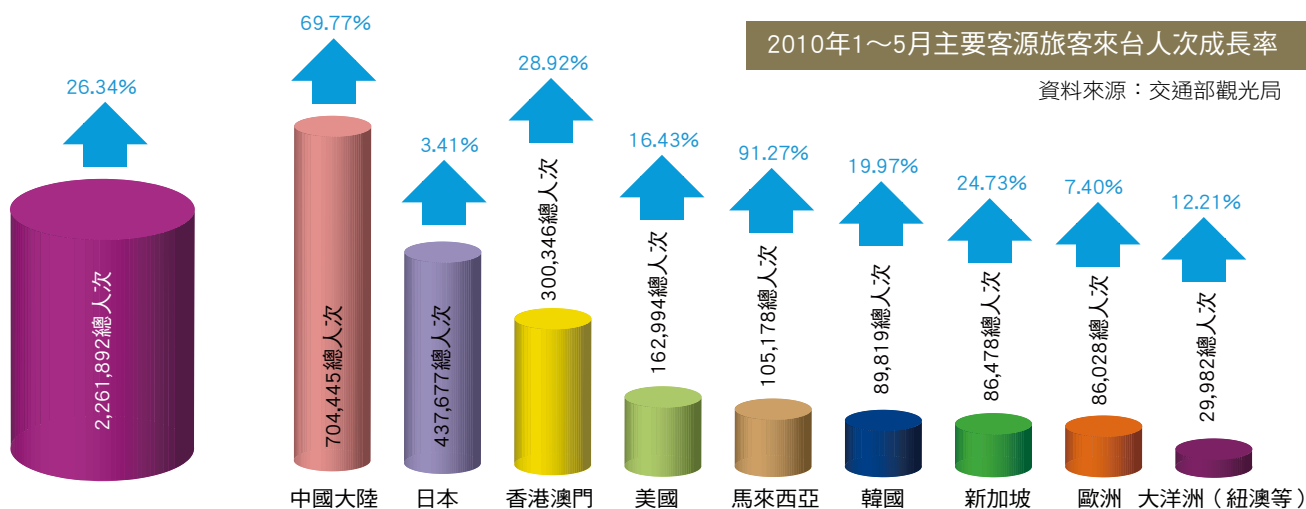
加台灣與馬來西亞之間的直飛航線，提供更多優惠票價機位；另一方面，馬來西亞幣近期升值又使馬國旅客赴海外旅遊成本降低；加上交通部觀光局來台遊優惠活動宣傳得宜，使來台旅遊配套行程與旅行社共同合作下，吸引更多馬來西亞民眾來台觀光。

歐洲市場擺脫冰島火山因素

美國市場162,994人次，增長率為16.43%；由於美國國內經濟逐漸復甦，帶動國內赴海外旅遊風氣回升，交通部觀光局同時於美國市場開發來台旅遊通路及與媒體合作，為當地旅遊業者整合觀光資源開拓具特色旅遊

商品，搭配來台優惠旅遊措施，使美國來台旅客持續成長。包括鼓勵業者包裝自行車旅遊等多元產品行程，以及搭配來台優惠旅遊措施，並持續與航空公司及旅遊業者合作辦理觀光推廣計畫，促銷效果良好。

歐洲市場為86,028人次，也有7.40%的成長率；主因也在於交通部觀光局與歐洲各主要旅遊業者合作促銷來台觀光優惠之方案，已見成效；另一方面，擺脫4月份因為冰島火山爆發所造成歐洲航空旅運中斷，進而影響歐洲各主要市場來海外旅客皆因此延期或取消行程，5月份中下旬來台旅客也已經開始逐漸回穩。TVA



任重道遠克盡已責 為兩岸旅遊交流和平發展寫歷史

首任海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任范貴山

文字整理·攝影／黃志偉



范貴山簡歷

經歷：

- 1977-1990年服務於中國國家財政部
- 1991-1996年派駐香港新華社
- 1996年8月擔任中國國家旅遊局財務司長
- 2000年1月擔任亞洲旅遊交流中心主任（首任主任）
- 2006年7月擔任中國國家旅遊局國際司及港澳台司巡視員

現任：

- 2009年9月擔任海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任（首任主任）

范貴山於2009年9月派駐來台籌備海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處，但其實早在這之前，范貴山已因工作因素而造訪台灣多達9次，第10次踏上台灣，成為第一任海旅會台北辦事處主任，他除了榮譽感之外，也強調這是一種責任，一種使命，任重道遠，將會盡自己的能力，盡其職責帶領團隊，為進一步加強兩岸旅遊交流與合作，為兩岸做好辦事處的和平發展工作。

溫馨典雅大氣的辦事處

海旅會台北辦事處位於台北市敦化南路二段76號潤泰大樓13樓上，為海旅會在外19個辦事處當中，面積最大、裝修最精美的一個，這是因為兩岸第一個互設辦事處，所以形象相當重要，要呈現「溫馨、典雅、大氣」。范貴山指出，辦事處主要為大陸居民來台旅遊的居中聯絡與協調，並分析來台旅遊市場情況，同時還要與台灣民間旅行業組織、團體來合作交流，處理大陸居民在台旅遊過程中的糾紛、矛盾及突發事件等。此外，在辦事處還提供大陸旅遊宣傳推廣與資訊服務，包括大陸旅遊資料的索取，並協助大陸各省來台旅遊

推廣工作。范貴山將其職能概括為「協調聯絡、調研推廣、交流合作、諮詢服務」等16字，要為兩岸旅遊業界的交流，搭建更直接、快捷、有效的溝通平台，為旅遊者提供更加便利、快捷與周到的服務。

台灣須提升旅遊硬體設備

台灣自2008年7月開放大陸居民來台旅遊，去（2009）年就有將近百萬人次，范貴山更看好今年的旅遊市場，今年1-5月已經超過50萬人次，預期全年度的旅遊人次將可突破百萬人次。但隨著大陸居民來台旅遊人次逐漸攀高之際，范貴山發現也陸續衍生出許多問題，特別是面對大量的旅遊人潮，台灣整體的接待能力是否不足的問題，尤其是在春節、十一這兩個大陸的黃金週，也是旅遊人潮的高峰期，目前是以入台證的辦理來控制人數，但仍發生的旅遊團未取得入台證件就來台強行闖關而原機返回的情況，這些都需要相關單位來檢討的。

另外，台灣旅遊在硬體上仍存有許多問題，遊覽車的數量、大型酒店的興建、機場設備的擴充、交通公路的順暢等，都還急待改善，才能接待逐漸增多的大陸遊客。

兩岸相隔61年，終於在5月初，台灣海峽兩岸觀光旅遊協會（簡稱台旅會）北京辦事處與海峽兩岸旅遊交流協會（簡稱海旅會）台北辦事處分別舉行揭牌儀式，成為兩岸第一個互設辦事處的機構，意義相當重大非比尋常，而海旅會首位台北辦事處主任由熟識兩岸旅遊事務的范貴山擔任，他表示，台北辦事處今後的工作任重道遠，將盡好職責，帶領團隊，為兩岸旅遊交流、和平發展，做好辦事處的工作。


兩岸擬定合同要點解決旅遊糾紛

海旅會台北辦事處工作職能之一，就是處理大陸居民在台旅遊過程中發生糾紛、矛盾及突發事件的工作，也就是陸客在台灣旅遊時的安全問題，范貴山認為，隨著大陸遊客逐漸增多，問題突發事故就容易發生，重點是要盡可能做好防範措施，讓危險發生的機率降到最低，這點台灣方面做得很好。

在維繫陸客在台的旅遊品質方面，范貴山表示，儘管目前赴台旅遊團的團費標準為每天60美金，但因實際在市場競爭之下，價格壓得很低，低團費的關係使得包括餐飲、住宿與行程安排等品質都存在問題，同時也增加不少購物站的行程。針對這方面的問題，兩岸已經準備擬定出「大陸組團社與台灣地接社」的合同要點與「組團社與消費者」之間的合作，做出行政指導，將可保障旅客以及業者各方面的規範，降低旅遊糾紛發生的機率；另外，組團社與地接社的互相拖欠款項，也可讓雙方依契約來處理或進入法律程序來解決。此外，海旅會台北辦事處也將規劃設置24小時服務專線電話。

先穩定團體旅遊再開放自由行

在台旅會台北辦事處成立揭牌酒會上，海峽兩岸旅遊交流協會會長邵琪偉釋放利多消息，從7月18日起將開放內蒙古、西藏、甘肅、青海、寧夏、新疆等六省區大陸居民赴台旅遊。還有許多人建議大陸方面應該還要開放陸客赴台個人遊，對此，范貴山認為目前大陸居民來台旅遊開放將近兩年而已，還屬於起步階段，應該要以目前的團進團出方式來建立好基礎，讓陸客來台的市場健康而有序的進行，就連香港也是歷經多年後才開放自由行。

范貴山表示，目前個人遊並無開辦的時間表，我們將根據大陸居民赴台發展情況，積極蘊釀、研究，如果將來條件成熟的話，也將以先進適當的城市作為推廣個人遊試辦點。 



兩岸觀光交流開創新紀元 拓展大陸來台市場

台灣海峽兩岸觀光旅遊協會駐北京辦事處5月4日成立

文字·攝影／交通部觀光局提供



自 2008年6月13日海基會與海協會簽署「海峽兩岸關於大陸居民赴台灣旅遊協議」，7月4日海旅會率首發團644名旅客來台，開啟了兩岸旅遊交流的新紀元。團客數量從最初平均每日2、3百人增升到今年1至4月日平均3,200人，開放至今已有一百六十多萬大陸旅客來台。

交通部觀光局局長賴瑟珍表示，隨著陸客來台旅遊市場成長，為提供業界及旅客更好的服務，去（2009）年10月20日交通部觀光局以台灣海峽兩岸觀光旅遊協會（簡稱台旅會）名義與大陸的海峽兩岸旅遊交流協會（簡稱海旅會），同時提出申請互設旅遊辦事機構。北京辦事處正式於5月4日成立，將可提供一處更貼近旅客的服務平台，未來將秉持質量並進之原則，拓展大陸來台旅遊市場。

擔任台旅會駐北京辦事處主任的楊瑞宗表示，辦事處主要工作有三方面：一、拓展市場通路與加強業者優質旅遊產品之包裝，拓展與大陸各相關部門、業界、主流媒體及台商組織之管道，並了解大陸旅遊市場需求，與當地旅

遊業者合作研發切合市場需要具競爭力優質之旅遊產品；二、加強宣傳與推廣，透過辦理台灣觀光說明會、參加國際旅遊交易會等管道，加大宣傳行銷台灣觀光力度，帶動兩地民眾互訪，並藉由辦理業者訓練，增進組團社產品規劃及銷售人員台灣觀光專知，提高台灣旅遊產品的行銷品質。在擴大宣傳方面，邀請組團社、大陸全國性媒體赴台熟悉旅遊，提供大陸居民台灣多元觀光資訊，提高大陸旅客重遊意願；三、推介分區主題旅遊，台灣環島遊程除非天期夠長，否則難免淪於匆匆趕路，為能讓旅客體驗台灣之美及濃郁人情味，也為維護旅客的遊程品質，辦事處將推動雙方業者合作，包裝北、中、南、東分區行程，融入溫泉美食、保健旅遊及文化體驗等主題，增加旅遊深度及趣味性。

兩岸在分離六十多年後，雙方重新以觀光交流跨出一步，觀光局北京辦事處的成立將會帶動兩岸之間觀光交流深化的另一個新里程碑。TVA

1. 台灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處揭牌儀式，由（左起）海旅會副會長杜江、海協會副會長鄭立中、海旅會會長邵琪偉、交通部觀光局局長賴瑟珍、台旅會副會長吳朝彥、海基會旅行服務處長劉克鑫等共同主持。
2. 台旅會駐北京辦事處由楊瑞宗（中）擔任主任，與辦事處其他組員合影。



DATA 台旅會駐北京辦事處
地址：北京市朝陽區建國門外大街乙12號雙子座大廈西塔29層
電話：+86-(010)6566-4100

兩岸旅遊搭起相互溝通的橋梁 深具里程碑意義

海峽兩岸旅遊交流協會駐台北辦事處5月7日成立

文字整理·攝影／黃志偉



1. 與會貴賓高舉酒杯祝賀兩會的成立。
2. 交通部觀光局局長賴瑟珍（左）與海旅會會長邵琪偉互贈瓷器花瓶。

兩岸分隔61年後，在今年5月4日及5月7日分別於北京及台北互設第一個長駐旅遊辦事機構的「台旅會」及「海旅會」，為海峽兩岸交流史上的標誌性事件，具有里程碑的意義。

海旅會會長邵琪偉於海旅會駐台北辦事處成立儀式上表示，根據海協會與海基會在2008年6月13於北京簽署的「海峽兩岸關於大陸居民赴台灣旅遊協議」，經過2年的精心安排，海旅會台北辦事處在5月7日正式成立。邵琪偉強調，雙方互設的旅遊辦事處，將作為兩岸旅遊業界相互溝通的橋樑與服務旅客的窗口，主要功能是提供旅遊諮詢、聯絡協調、處理旅遊糾紛及旅遊宣傳推廣等非營利業務活動。

邵琪偉指出，自2008年7月陸客赴台觀光以來，已超過107萬人次，今年就累積了41.6萬人次，成長95%，台灣已成為大陸民眾嚮往的重要旅遊目的地。展望未來，邵琪偉也提出六大遠景，一、實現大陸赴台旅遊人數當年超百

萬，爭取2010年陸客赴台人次突破100萬；二、擴大開放大陸居民赴台旅遊區域，近期將把內蒙、西藏、甘肅、青海、寧夏、新疆6省列入第3批陸客赴台遊的開放區域，從而將開放範圍擴大到31個省市，並適當增加組團社；三、積極醞釀大陸居民赴台「個人遊」，待市場成熟、條件具備後，將試點探索赴台旅遊個人遊；四、推動大陸主要客源與台灣業界緊密互動；五、共同打造「海峽旅遊」品牌，研發跨區域高端產品，推動「一程多站」式旅遊，推動連接兩岸的遊輪旅遊，打造海峽東西岸為世界級旅遊目的地；六、推進兩岸旅遊的產業化發展，按照兩岸發展旅遊業的良好條件，期待台灣旅遊業不斷加大觀光旅遊、休閒旅遊、鄉村旅遊的合作力度，拓展醫療健康、老年、婚慶、購物、遊輪旅遊等專項旅遊的合作空間等。TWA

DATA

海旅會駐台北辦事處
地址：台北市敦化南路二段76號13樓
電話：(02)2707-2188

兩岸旅遊業界最大盛事 建構最密切的交易平台

2010第5屆 海峽兩岸台北旅展 8月登場

撰文／黃志偉 攝影／台灣觀光協會、行政院農委會提供

邁入第5屆的海峽兩岸台北旅展，今年將擴大舉辦，同時也首度單獨於8月13日至16日，於台北世貿中心展覽館一館舉行，台灣將以最具特色的「台灣農業館」為主軸，而大陸31個省市自治區旅遊局也將率領轄區內的旅遊業者來台參展，堪稱海峽兩岸旅遊業界的最大盛事。

海峽兩岸台北旅展自2006年起，今年即將邁入第5屆，隨著兩岸交流日益頻繁，今年的旅展將有了重大的突破，首次單獨於8月中旬由「海峽兩岸旅遊交流協會（簡稱海旅會）」與「台灣觀光協會」共同舉辦，展出場地仍是民眾最熟悉的台北世貿中心展覽館一館，共有1,000個攤位，大陸31個省市自治區全數到齊，將由各單位旅遊局率領轄區內的旅遊業者前來台灣，將提供兩岸旅遊業者一個最密切的交易平台，同時大陸方面也將首度於旅展中銷售旅遊產品，規模空前盛大相當令人期待。

兩岸觀光旅遊互訪日益密切

海峽兩岸台北旅展自2006年開展迄今舉辦過4屆，已約有80萬民眾參觀過，在兩岸政府間互釋善意，經貿活動顯著頻繁，兩岸定期航班增點增班，便利兩岸居民互訪互遊下，今（2010）年的第5屆海峽兩岸台北旅展將擴大舉辦，讓參觀民眾近距離了解兩岸最新旅遊產品，滿足直接取得旅遊資訊的期望，並充分發揮兩岸旅遊業者交易平台功能、擴大商機。

據官方統計，2009年來台觀光的大陸旅客有60萬6,174人次，2008年為9萬4,765人次，成長了

539.66%。2009年台灣居民赴大陸觀光的旅客有1,516,087人次，較2008年188,744人次，成長了703.25%；同時，大陸旅客來台觀光的人數，也於今年3月正式超越日本旅客，成為台灣最大也是最重要的旅遊市場；由以上數據可以得知，在兩岸關係大幅提昇後，兩岸人民旅遊交流快速成長，兩岸展只做資訊平台，顯得過於單純，應進一步擴大規模、深化功能。

建構兩岸最大旅遊交易平台

台灣觀光協會會長周慶雄表示，既然兩岸旅遊市場規模龐大，海峽

2010 第5屆 海峽兩岸 台北旅展



兩岸台北旅展遂順應市場需求，突破僅侷限於資訊交換平台，較小功能的現狀，將於今年改變為全方位功能的展出，集取得資訊、業界合作、實地考察、現場銷售等項一併作為，俾做大做強兩岸旅遊之市場。

周慶雄特別強調，2010年的海峽

兩岸台北旅展是由「海峽兩岸旅遊交流協會」與「台灣觀光協會」共同招展，這是兩岸旅遊業界唯一作業精準、宏觀、覆蓋大陸旅遊整體，便於讓台灣旅客深入了解的兩岸旅展。旅展將在民眾最熟悉的台北世貿中心展覽館一館的全館舉行，大陸展攤由原

來256個展攤加到500個，台灣相對也招展參展商500個，將共同協力譜出完整嶄新的兩岸展。

此次旅展中，大陸31個省市自治區依舊全數到齊，同時將由各單位的旅遊局率領轄區內的旅遊業者前來台





灣，將提供兩岸旅遊業者一個最密切的交易平台，台灣業者不需舟車勞頓地去大陸拜訪，將可透過旅展的這個平台，一次與全大陸各個旅遊業者做最直接的洽商，預期將可創造無限的商機。

大陸首度展銷合一

周慶雄透露，今年海峽兩岸旅

展最大不同點就是，以往4屆的旅展中，大陸各省都僅就該區域內的特色旅遊，做其意象式的展覽，而台灣展覽活動最大特點就是展銷合一；大陸這幾年與台灣頻繁地接觸後，對於展銷合一的模式表達有興趣，特別在台灣觀光協會的建議下，今年首度將會於旅展中銷售大陸旅遊商品。

今年大陸將與在台灣的地接旅行社合作，旅行社將會進駐於大陸的展覽攤位，進行大陸旅遊商品的販售，對於喜愛大陸旅遊的民眾來說，將可獲得最齊全的大陸旅遊資訊以及購買到最精緻的旅遊行程，可說是雙贏的成果。據了解，今年的海峽兩岸台北旅展，大陸方面依舊是以上海世博會為主軸，因為在世博會期間，大上海地區的飯店已經呈現飽和，包裝結合上海世博會



2010 第5屆 海峽兩岸 台北旅展



連結到其他週邊的旅遊行程，將可有效化解過度集中於上海的情形。

此外，旅展也將邀請大陸具特色的表演團體於旅展中的主舞台或展覽攤位上演出，同時台灣也會有相關的表演活動；另外，兩岸的旅遊業者也都提供豐富的旅遊商品，於旅展中當作參觀民眾的抽獎禮品，就是要讓賓主盡歡。

優質農業的「台灣農業館」

第5屆海峽兩岸台北旅展中共有1,000個展出攤位，台灣與大陸各500個攤位，在台灣部分，行政院農委會將動員旗下農林漁牧業的精緻農業成果，展出250個攤位的「台灣農業館」，占了台灣展區的一半，規模相當盛大。行政院農委會輔導處休閒產業科科長蘇夢蘭表示，台灣開放陸客旅遊初期，大多還是以阿里山、日月潭等最著名的旅遊景點為主，雖然比較少前往參訪台灣的農村，但其實陸客購買的伴手禮如茶葉，以及喜歡吃的水果，都是屬於農特產品，因此將透過此次的

兩岸台北旅展，讓大陸旅遊業者更了解台灣的農村旅遊及農業精品，期待未來將會是陸客來台的主力旅遊行程。

規畫3大區呈現台灣精緻農業

為了積極推廣台灣農村旅遊與農業精品輔導開發成果及重要農業施政績效，提升台灣農特產品與農村遊程的國際知名度，農委會特於兩岸台北旅展中設置「台灣農業館」，展出台灣農村、漁村與森林旅遊、優質農業精品及台灣農業施





政成果，藉由參加兩岸旅展的機會，向國際社會介紹各項優質遊程與農特產品。

蘇夢蘭指出，旅展中將會配合6大新興產業的精緻農業健康卓越方案，以「樂活農業」為參展規劃主軸，包含農業深度旅遊、農業精品與農特產品之推廣及行銷。館區內分為服務台區、主舞台區、休閒區（含休閒農業、森林生態、海岸漁業旅遊宣導、農村美食田媽媽及旅遊伴手展示售）、茶趣區（含品茗、茶藝及茶葉相關產品展示售）及農特產品區（含優質農、林、漁、畜產品及農會精品展示售）等5區，由農委會甄選參展單位進駐

展示售，並於各區規劃形象展示介紹我國農業施政績效，提升台灣農業旅遊及農業精品對大陸旅行業者的知名度，藉相互的資訊交流，擴大農特產品及農業旅遊的陸客外銷市場。

此次旅展將提供我國農業旅遊及農業農特產品（精品）與大陸旅遊相關單位採購及資訊交流平臺，並使國內外參觀者瞭解我國農業旅遊及農業精品之優良形象與強化國際競爭力。

台灣多樣化的「休閒區」

在休閒區部分，將營造休閒農

業、森林生態旅遊及海岸娛樂漁業的農漁村及山林風情，展示台灣處處是風景，除了可以遊山玩水，亦可品嚐各地農漁村料理及購買各式在地旅遊伴手。展示售內容包含：

· 休閒農業—呈現樂活歸綠

強調綠色旅遊與健康休閒的休閒農業，將由台灣休閒農業發展協會銷售「休閒農場趴趴走」聯合票券，包括有「美食體驗1日遊499元」、「泊食饗樂2日遊精緻行程1,500元」、「泊食饗樂2日遊尊爵行程3,000元」等3種；台北市農會銷售花博休閒農業深度旅遊套票，以及各地休閒農業組織所推廣的套裝旅遊行程。此外，還有「農業易遊網」休閒資訊平台的展示推廣，田媽媽鄉村美食展（售），及台北縣農會整合相關旅遊伴手產品及展售。

· 森林生態

為呈現台灣的森林生態，將以步道體驗搭配森林鐵道情境模擬為造景，來呈現台灣共18處國家森林遊樂區及森林生態旅遊主題活動，以及原生植物香氛體驗與12種原生種子蜂巢式展示。並由農委會林務局旗下的8個林區管理處，安排各場次DIY活動項目供參訪民眾體驗學習，並且有各個森林遊樂區的住宿

2010 第5屆 海峽兩岸 台北旅展



券販售。

· 海岸漁業

海岸漁業將以台灣各地的漁村、漁港、漁產等漁業特色及產業文化資源，營造出漁業休閒景象。並以區域性漁業資源，分為台灣東、南、西、北及離島等5個漁鄉，展示售漁業區域旅遊特色資源及漁產優質伴手。

呈現台灣優質茶葉的

「茶趣區」

以品茗、茶藝及茶葉相關產品展示售為主的「茶趣區」，將依全台灣茶產區分佈來行銷各地的特色茶葉，全台灣各產茶區共有27個相關單位辦理展售，並且透過營造茶園風光、茶葉產業藝術文化氛圍、茶葉或其加工品展示及品茗體驗空間，輔以茶食或加工產品共同推廣宣傳。

台灣的製茶技術與文化堪稱全球

一絕，又因揉製技術與發酵時程方式的不同，衍生出各種滋味不同的茶葉，廣受大陸遊客的喜愛，幾乎已成為來訪陸客的必買伴手禮。此次海峽兩岸台北旅展中，將可一次看到台灣最齊全的茶葉文化，同時農委會也為了怕遊客購買到來路不明的茶葉，特別推廣國產認證的標章，讓遊客透過此標章購買到優質的台灣茶葉。

農業精緻化的

「農特產品區」

台灣有相當多的優質農、林、漁、畜產品，過去的外銷地區主要為日本、歐美，隨著大陸市場的開放，逐漸成為重要的市場之一。特別是在農委會多年來的輔導之下，提昇更多優質的產品進階為精品，在本次的兩岸台北旅展中也將一次展出，而所謂

的「農會精品」就是由全台300多個農會挑選出自家旗下生產出的優質農特產品，挑選出百大的農會精品，是比伴手禮還要更精緻化，例如最近爆紅的信義鄉農會的馬拉桑。

農特產品區共50個參與展示售單位，每類別各10個單位辦理優質農特產品的展示銷售，包括將展現台灣農產品、竹製精品、金鑽水產、優質畜產與農會百大精品等5大類產品優質性及主題特色。

此外，台灣農業館在主舞台區每天還將安排6場能呈現樂活農業特色的動態推廣活動，包括有表演節目、互動節目以及有獎徵答等，並設置農特產品每日定時品嚐試吃吧台，提供現場參觀民眾優質休憩節目，總之，將可讓與會民眾有吃又有拿。◆TVA





東北角夏日不打烊

夏日戲水颯音樂

撰文／黃少澤 攝影／行遍天下月刊

炎炎夏日令人只想擁抱沁涼的水上活動，鄰近大台北地區的東北角海岸，有各類戲水場所，每年暑假在福隆海水浴場舉辦的貢寮海洋音樂祭，是搖滾樂迷朝聖的重要活動；而利用舊草嶺隧道所改建的自行車道，更提供熱愛單車休閒民眾一處樂活的自行車道。

位於台灣東北角的貢寮鄉，為進入宜蘭縣的門戶，過去遊客總是匆匆經過，而忽略了貢寮的美，其實貢寮擁有最佳的山水風光，貢寮的海岸線幾乎佔了東北角海岸國家風景區的大部分，由北往南依序有龍洞灣公園、龍洞南口海洋公園、金沙灣浴場、鹽寮海濱公園、龍門露營公園、福隆海水浴場等，每到夏日，總吸引大台北地區的戲水人潮。

貢寮國際海洋音樂祭

南部的墾丁一直是年輕人的歡樂天堂，尤其在4月舉辦的「春天的吶喊」音樂活動，更吸引國內外熱愛音樂、充滿活力的年輕人。受到南部的影響下，在北部同樣擁有潔白純淨沙灘的貢寮鄉，也被選為舉辦音樂活動的最佳場所，那就是每年7月初的「貢寮海洋樂祭」。

台北縣政府為了提供給年輕人一個創作的空間，不使玩音樂的年輕人只能從事地下音樂，特別選了一處擁有

充沛的海洋和山地資源的貢寮鄉福隆海水浴場，自2000年起，固定於每年的7月暑假舉辦「貢寮國際海洋音樂祭」，首年舉辦便相當成功，獲得當地居民、音樂界人士和全台年輕朋友的熱烈迴響。

音樂祭的英文名稱中的「Ho-Hai-Yan（吼海洋）」，這是台灣原住民阿美族語言，傳說在尚無文字紀錄的原住民祖先，有一天發現了海，卻不知如何稱呼她，於是便隨著海浪一波波拍打著岸邊的浪水，哼起了「Ho-Hai-Yan」的旋律，所以又有一說，「Ho-Hai-Yan」乃是早先原住民對海潮浪水的形容。

邁入第11年的貢寮海洋樂祭，分為競賽的「海洋獨立音樂大賞」以及表演的「熱情搖滾」兩主軸，而本屆的海洋獨立音樂大賞共吸引到213個獨立創作樂團報名參賽，搖滾的音樂風格相當多元，包括有龐克搖滾、英式搖滾、電音搖滾、嘻哈搖滾等，另外也有柔情的民謠風搖滾音樂。

貢寮海洋音樂祭的知名度遠播，不僅是國內搖滾樂迷的最愛，每年更吸引到海外的樂團到訪，而福隆海水浴場更在舉辦期間塞滿了遊客，為鄰近的觀光旅遊帶來無限商機。

福隆沙雕藝術節成果豐碩

福隆在北部眾多海水浴場之中，由於與市區稍有點距離，即便是假日也還能以較休閒的方式來遊玩。每年交通部觀光局東北角暨宜蘭海岸風管處都會於5月底至6月底，舉辦為期1個月的「福隆沙雕藝術節」，自舉辦以來備受矚目，作品規模與參觀人數連續兩年打破紀錄，2008年約6.5萬人、2009年約8萬人，預計今年（2010）年將可突破9萬人，帶動了觀光產業與台灣沙雕創作及遊憩風潮；根據當地產業協會統計，與去年同期相較，今年活動對於搭乘鐵路人數及福隆、澳底週邊地區的住宿、餐飲、自行車出租等業績，至少提升3成，令當地觀光業者為之振奮，可見



1 福隆海水浴場擁有多元化的水上活動。2 福隆沙雕藝術節帶動了觀光產業與台灣沙雕創作及遊憩風潮。3 舊草嶺隧道單車道是北台灣第一條以鐵路隧道改建的鐵馬隧道。4 福隆海水浴場因距離市區近，為北台灣最熱門的海水浴場。5 結合福隆海水浴場的貢寮音樂祭，在沙灘上盡情狂歡。

沙雕藝術魅力非凡。

福隆地區近幾年在交通部觀光局加強投注及建設下，整個地區風貌煥然一新，福隆旅館區ROT+BOT案第1期的成果已如期完成，第2期的觀光旅館正在申請建造執照中，預計將興建約200個房間的觀光飯店，未來將提供優質、國際級的住宿設施，讓遊客不必出國也可享受峇里島的海灘度假風情。

舊草嶺隧道別具懷舊氛圍

舊草嶺隧道單車道是北台灣第一條以鐵路隧道改建的鐵馬隧道，因原本單線軌道不敷使用，在興建新的雙

軌鐵道之後，遂於1986年將舊草嶺隧道封閉。這個以紅磚砌成的圓拱狀隧道，全長2,167公尺，規劃為自行車道後，騎一趟約15-20分鐘，亦可步行約30分鐘；騎在隧道內，地面有仿造鐵路軌道形式，而照明燈具也使用具有復古味道的油燈燈罩，加上在隧道避難洞口營造著火車行駛的音效，如此氛圍讓人彷彿就像置身於有火車駛過的隧道中。

這條相當熱門的舊草嶺隧道，今年在交通部觀光局推動的東部自行車路網示範計畫之下，將可再從隧道南口向宜蘭延伸至石城漁港，完成後除疏解假日大量人潮外，並將帶動石城

漁村之活化繁榮；另外台2線濱海公路設置自行車專用道亦已陸續完成，將為自行車騎士提供安全、舒適、友善之騎乘空間。未來對於宜蘭、台北間的自行車道串聯將更加完整，也將達成政府「節能減碳」、「慢活旅遊」的政策願景。

遊客可搭火車到福隆火車站下車，車站旁有許多出租單車的店家，從這裡沿著鐵道即可騎到舊草嶺隧道；或往濱海騎，可串連龍門鹽寮及福隆濱海段自行車道，以漫遊的方式，享受福隆濱海度假小鎮的悠閒風情。TWA



見證百年風華 海洋、歷史的 南台灣



南台灣50大優質景點任遨遊

行政院啟動「觀光拔尖領航方案」，以發展國際觀光來提升國內旅遊品質、增加外匯收入，並重新定位區域發展，延續特色台灣單元的報導，本期介紹「歷史及海洋的南台灣」。台灣是一個四面環海的國家，與海洋之間更可以說是互相依賴，從海洋中獲得不少魚貨、鹽等資源；加上台灣並不是一個擁有豐富礦產的國家，不少資源需要靠海洋船隻來運送，海洋真可以說是台灣的母親。

整理·撰文／孫力文 圖片提供／行遍天下月刊



近代台灣的發展是從南部一路往北，使得南台灣擁有豐富歷史文化的府城；而海洋對於南台灣的發展同樣有著深遠的影響，在行政院觀光拔尖領航方案中，特別定位為「歷史及海洋的南台灣」，一同來見證其百年的風華。

台南是一個有300多年歷史的古城、早於1624年由荷蘭人開始發展成貿易基地，此後的200多年，台南一直是全台灣的首府；事實上，「台灣」一名本為台南安平之舊稱，後來才演變為全島之名，而安平古堡早期更是台灣四大海港之一，附近的古堡、古砲以及延平郡王祠、億載金城處處留有荷蘭人、鄭成功、清朝等歷史遺跡。

高雄市是國內唯一的港口型態大都會區，海洋引領著高雄乃至於南台灣發展出獨特的人文、經濟、風俗及生活型態。屏東位於台灣西南隅位置，東港魚產豐富，居民生計多以漁業為主、又以鮪魚捕撈為大宗，帶動整個屏東的知名度；加上以熱帶景觀聞名的墾丁國家公園，是國內著名的潛水與海上活動勝地。

藉由舉辦大型國際活動 南台灣成為旅遊明日之星

南台灣擁有豐富的旅遊資源，在政府單位、觀光旅行公會、以及航空公司的努力下，高雄小港機場近年來出入境人數激增的趨勢，可見南台灣的觀光發展越來越穩健；另一方面，在高雄市，藉著陸續舉辦的高雄旅遊博覽會、高雄國際燈會、高雄國際旗鼓節、高雄市觀光護照、高雄世界運動大會等大型活動，更將高雄市成功塑造成台灣觀光旅遊的一顆明日之星。南部旅行業者表示，以往國際大型旅展與觀光活動多集中在台北舉辦，以地理性因素來看，不但南部民眾因為無法參與而成為遺憾，對於向全世界推薦高雄市政建設以及綠色旅遊的機會也因而少了很多。

為了全面提升高雄市觀光服務品質、讓高雄市擠升為國際觀光都市之林，高雄市政府、高雄旅行公會、高雄市觀光協會、高高屏觀光產業聯盟多年來除爭取大型活動舉辦權之外，更深入的委託大學針對高雄市的航空公司、長途客運以及國際觀光飯店的服務品質進行評鑑；完整的評鑑過程可將高雄各航空公司、長途客運、國際觀光飯店的軟硬體設施與服務的相關資料提供給業者參考，對於整個高雄市甚至整個南台灣的觀光業，都有示範性作用以及大幅提昇。



國境之南魅力無窮的海洋城市

台南市古蹟之多冠居全台，幾乎占全台四分之一，每處都具有悠久的歷史背景，以及感人的歷史故事，無論是一條古街、一座寺廟、樓閣、城垣，一石一木都曾是先民的腳步與歷史的軌跡。第一級古有7處，包括赤崁樓、億載金城、台南孔子廟、祀典武廟、安平古堡、五妃廟、大天后宮等；其他還有8處第二級古蹟、37處第三級古蹟等，都等著您來親自體驗。

終年都沉浸於陽光普照的港都高雄，原本是個工業與航運發展相當興盛的海港都市。近年在愛河整治成功與沿岸有計畫的整建，以及街頭更多的公共藝術設置，讓航運成為高雄觀光的重要工具之一。遊客可以搭乘旗津漁港的碼頭渡輪，吹著徐徐暖風，到旗津搭三輪車、品嚐價廉味美的海鮮，或是走訪西子灣、高雄港以及漁人碼頭等，親身體驗不同於其他地區的海洋城市風情。無論是搭船暢遊愛河沿岸，到西子灣看海、聽濤、欣賞落日餘暉；登上昔日的英國領事館官邸，俯瞰開闊的海灣景色，港都高雄絕對

讓遊客有清新的旅行新體驗。

台灣最南端的屏東，擁有陽光、沙灘的蔚藍海岸線，在爆紅的電影「海角七號」以及每年不定期舉辦的音樂活動，不分四季，在屏東都有愛好玩音樂的人，群聚於此享受輕鬆的南國度假氛圍。遊客可隨意走在純樸的小鎮，經過恆春古城的城門，回憶電影場景；或是靜靜聆聽在地民謠音樂，享受旅行與電影、音樂與文化的深刻感動。

南台灣除了知名度最高的墾丁國家公園之外，交通部觀光局為了打造與國際接軌的複合型多元休閒遊憩區，積極推動大鵬灣國家風景區BOT案，不但引進超過100億元民間資金投資及更創造地方商機與2,000個就業機會。面積廣達260多公頃的大鵬灣國際休閒特區，打造一座具有國際規模的賽車場，並將其中3棟日式建築物在不破壞原始建物原則下，重新翻修改建成國際觀光旅館；另外還有輕航機活動與第一期碼頭的興建，以及遊湖遊艇、高爾夫球場、飛行俱樂部等重大建設將會陸續完成，讓昔日為軍史舊地的大鵬灣，蛻變成一處具有國際觀光水準的多元化休憩區。

大鵬灣串連起墾丁、四重溪溫泉區的整體環境，改善周邊遊憩設施，還有塑造小琉球為珊瑚礁蜜月生態島，吸引更多熱愛海洋生態的人來此體驗。

南台灣50大優質景點巡禮

針對南台灣觀光旅遊特色，本刊選出具代表的50大優質景點，提供業者在操作路線時，做為搭配選擇。



1 嘉義縣 阿里山

阿里山森林遊樂區，集日出、雲海、晚霞、森林、賞花等等景觀於一身，合稱阿里山五奇，而鄒族原住民人文資源更增其觀光魅力。阿里山鄉的面積佔嘉義縣的五分之一，全境大部分屬於阿里山脈，只有東部小塊屬於玉山山脈；阿里山地區橫跨臺灣森林垂直分佈之熱、暖、溫三帶，蘊藏豐富的森林資源，尤以檜木名聞國際。

2 嘉義縣 中華民俗村

位於嘉義縣的中埔鄉，原是吳鳳紀念公園，後將其原地重建成為一棟具有濃厚閩南式建築風格傳統古厝；民俗館內，更是蒐藏保存了許多栩栩如生且具有歷史文化價值的傳統民藝作品、蠟像館等；內還設有沖天飛船、宇宙蜘蛛、海盜船、太空山、侏儸紀探險、夢幻世界、泡泡龍、魔幻迷宮等多項遊樂設施。

3 嘉義縣 吳鳳紀念公園

由國際建築大師—漢教授德寶的精心規劃，整體採用閩南式的建築風格，地舖馬齒石，迴廊紅柱八角亭；依山坡地高低起伏而走，牆上有圓形、甕形、八角形、多角形的開口，每一個開口依造型採用不同的材質裝飾，一部族群融合史也一幕幕的播放。

4 嘉義縣 文化路夜市

長達四、五百公尺的文化路，白天為車道，晚上則成為夜市，道路兩旁佈滿美味可口的小吃店，受人歡迎的雞肉飯、香腸、粿仔湯、羅山米糕、蓮子湯與方塊酥等改良家鄉風味之小吃或特產，不容錯過。

5 嘉義縣 奮起湖

是個自然的森林之湖，位在嘉義縣竹崎鄉，三面環山形成如畚箕的形狀，被名為「畚箕湖」，後來改取諧音「奮起湖」；談到奮起湖自然就會聯想到鐵路跟老街，因為它們的關係可說是密不可分，老街裡少不了古早味的產品，都是老街獨具的特色。

6 嘉義縣 嘉義公園

公園內有忠烈祠、射日塔、福康安紀功碑、丙午震災紀念碑、十二門古砲、陳澄波畫架、牆之道、一江山紀念碑、孔廟以及國寶級的阿里山森林鐵道21號蒸汽火車頭等史蹟；此外，高度62公尺的「射日塔」，造型取諸於阿里山神木，其褐色鋸條之紋理似神木之外皮，至中間留有高40公尺的「一線天」，內部設有取材自原住民「射日神話」的青銅雕刻。

7 嘉義縣 東石魚市場

東石漁港早在明、清時期，就是台灣西部重要的漁港，早期漁產較多還供應全台各式海產，現在仍為國內重要的鮮蚵與漁獲產地。而漁港近年來因港內泥沙有淤積現象，因此開始轉型為觀光漁港。東石舊漁港在東石村的朴子溪出海口附近，新漁港則在漁人碼頭旁邊。



8 嘉義縣 市立博物館

位於文化中心園區的市立博物館，負責相關文物的蒐藏、研究、展示與教育；在固定展示方面，規劃有地質廳、化石廳與陳澄波紀念室；而特別展示空間三處，不定期換檔展出，另設置交趾陶工坊與研習教室。嘉義是交趾陶的故鄉，日本甚至稱之為「嘉義燒」，交趾陶藝師都在嘉義學藝。

9 嘉義縣 曾文水庫

集水區全部位居嘉義縣境內，係為調節並充分利用曾文溪之水資源，以改善與擴充嘉南地區耕地灌溉之目的而興建，並兼具供發電、防洪、觀光功能，是一個多元性的水庫。此處環境優美、湖光山色美不勝收，是台灣最大的水庫。

10 嘉義縣 嘉義市 史蹟資料館

嘉義市史蹟資料館兩棟建物乃日據時期嘉義神社附屬的齋館及社務所，嘉義市史蹟資料館列為市定古蹟，其創建於昭和18年（1943年），齋館係前往神社祭祀前齋戒和準備的地方，而社務所為神社行政管理辦公處；1998年10月，該兩棟建物經嘉義市政府核定為市定古蹟，並定名為「嘉義市史蹟資料館」，2001年9月15日史蹟資料館開館啟用。



11 | 嘉義縣 北回歸線標誌

全球北回歸線標誌第十處，2004年6月21日，北半球的夏至日，台灣嘉義博愛路與世賢路口矗立的六座北回歸線歷年標誌群正式啟用，是全球第十處興建北回歸線標誌的地方；北回歸線以每年14公尺餘的速度向南移動，1788年通過嘉義市博愛路與世賢路口北端附近。

12 | 嘉義縣 蘭潭

又名南潭，蘭潭潭水清澈見底，四面岡陵起伏，山光水色，「蘭潭泛月」列為嘉義八景之一；沿岸的環湖公路，環湖巡禮可見觀景樓，立於樓頂蘭潭一覽無遺；蘭潭周圍丘陵起伏，林樹參天，梅樹成林，西南高處有三信亭，供遊人歇息之用，俯瞰全市風景盡收眼底，潭畔休憩設備完善。

13 | 台南縣市 奇美博物館

奇美博物館由西洋繪畫雕塑、樂器、古兵器、自然史、古文物等五個部門組成，館藏內容豐富多樣，包括了西元前八世紀的埃及文物、世界頂級的珍貴名琴，到數百年前的日本武士刀、文藝復興與巴比松等畫派的經典之作，以及獨步全亞洲的鳥類標本等多元文化的收藏。

14 | 台南縣市 鹿耳門天后宮

1661年郡王鄭成功拓台聖地，供奉鄭王國姓爺座籃供奉之「鹿耳門媽」，為著名之宗教觀光聖地；是為目前所獲最早史紀，爾後迭次修建有：嘉慶5年總鎮愛新泰的重修；咸豐5年，台灣總鎮府邵連科與曾元福各官暨二郊公局等商賈捐資重興；同治10年，曾文溪改道，天后宮遭沖毀，「開基媽祖」神像暫祀民家，1947年重建、1977年復重建，為今貌。

15 | 台南縣市 七股潟湖

由於曾文溪的四次改道而造成今日的潟湖景觀，是目前台灣最大的一個潟湖；此處的生態資源非常豐富，單單螃蟹就有30種以上，魚蝦貝類更多達200種以上；附近的龍山村大街上到處可以看到海產和鮮蚶的料理，喜歡海鮮的人不能錯過；在潟湖區鳥類景觀豐富，也可安排賞鳥、遊紅樹林和賞蟹的生態之旅。



16 | 台南縣市 雲嘉南濱海 國家風景區

交通部觀光局轄屬的第12個國家風景區—「雲嘉南濱海國家風景區」管理處設於台南縣北門鄉原台鹽公司七股鹽場的辦公處所。廣闊之沙洲、濕地、潟湖等綠地海岸景觀及其孕育的豐富生態資源，數千公頃之鹽田及養殖漁塭；為數眾多的廟宇及宗教文化及台江內海地區的開台歷史遺址。

17 | 台南縣市 億載金城

俗稱「安平大砲臺」，光緒元年（1875年）沈葆楨授命來台，並全權籌辦防務措施，於是奏建此城，以安置巨砲，來遏阻敵艦入侵；位在昔日的二鯤鯓，不僅配有英國的阿姆斯壯巨砲，而且也是全臺第一座西式現代化砲臺；日治時期，砲台遭毀損，後被列為府城名勝之一加以保存；光復後，大規模整修，現為一級古蹟。

18 | 台南縣市 國家台灣文學館

於2003年10月17日正式開館營運，我國第一座國家級的文學博物館，除蒐藏、保存、研究的功能外，更透過展覽、活動、推廣教育等方式，使文學親近民眾。國家台灣文學館位於台南市政府舊址—國家古蹟「原台南州廳」，此棟建築於1916年落成啟用，外觀屬藝復興時代之馬薩式樣建築，為台灣日治時代廳舍建築之代表作之一。

19 | 台南縣市 台南孔廟

為全台灣歷史最悠久的文廟，建於明永曆19年（1665年），建築為最壯觀的孔廟，格局完整，列屬於國家一級古蹟；目前建築形式上還保持著「左學右廟」的傳統規模。台南市孔子廟不但是台灣地區第一座孔子廟，更曾是清代台灣地區最高學府—台灣府學的所在地，所以有「全台首學」美稱。



20 | 台南縣市 關子嶺

位於台南縣白河鎮東北郊枕頭山，為台灣八景之一，也是南臺灣著名的溫泉鄉；關子嶺溫泉由地層的石縫中流出，泉質屬鹼性泉，味帶澀苦，呈灰黑色而有微小泥粒，水質滑膩帶有濃厚硫磺味，為全臺少見的泥質溫泉，因而有「黑色溫泉」之稱。

21 | 台南縣市 頑皮世界 野生動物園

位於台南縣學甲鎮的頑皮世界野生動物園，不但是亞洲第一座野生動物園，也是第一家獲頒旅遊標章榮譽的動物園；兼具研究、保育、娛樂和教育等綜合功能，園區面積廣達20公頃，共飼養了300多種野生動物，來自全球五大洲，還有多項動物表演秀。

22 | 台南縣市 十鼓文化村

十鼓擊樂團創立於2000年，曾多次獲選為國家扶植藝文團隊，2005年12月選擇在台南縣仁德鄉的仁德糖廠落腳，規劃為十鼓文化園區。在占地約5公頃的園區內，規畫有簡介館、鼓博館、擊鼓體驗教室、十鼓疏苑、小劇場、水槽劇場、煙囪廣場、森林呼吸步道、十鼓祈福館等主題設施，同為南台灣的藝文新地標。

23 | 台南縣市 花園夜市

花園夜市是台南最大夜市，有廣大的停車場，光停車場就有2000多坪，因為場地廣，所以不必擔心停車的問題；進入賣區，光是攤販就幾百個，各種台南小吃都有；夜市內所販賣的東西琳琅滿目，包括飲品、小吃、衣服、飾品等，價美物廉。

24 | 台南縣市 赤嵌樓

1982年被列為國家一級古蹟的赤嵌樓，位於臺南市赤嵌街與民族路交叉口上的；荷據時期（1652年）荷蘭人在赤嵌地方建了一座具有防衛功能的普羅民遮城（赤嵌樓）；到了明鄭時期（1661年）鄭成功登台趕走荷蘭人，並進駐普羅民遮城，設置承天府於赤嵌樓；「赤嵌夕照」是著名的台灣八景之一。

25 | 台南縣市 武廟

坐北朝南，是一座縱深式配置的三開間三進兩廊式廟宇建築，在明鄭時期尊稱為「大關帝廟」；1983年被列為一級古蹟，開始規劃整修。緊鄰永福路的那面朱紅色的山牆，是武廟最大的特色，山牆高約5.5公尺，全長更長達66公尺，表達了武廟氣勢的雄偉，另廟內文物典藏古匾。

26 | 台南縣市 曾文溪口 賞黑面琵鷺

每年入冬後都會成為愛鳥人士必訪之地，此處就位於曾文溪出海口向北的海埔地，原本只是一般的溼地生態，因受黑面琵鷺的青睞，選在此地作為渡冬的棲息之所，因而成為全球鳥類保育人士矚目的焦點；每年冬天到隔年春天還有海鷗、鷺科、鸕行鳥科等水鳥，以及蟹類、紅樹林等豐富的生態景觀。

27 | 台南縣市 虎頭埤

位於新化鎮東郊的虎頭山麓，因山勢狀如猙獰虎頭而得名，虎頭埤湖面廣闊，環湖步貫全區；虎月亭矗立於湖小島，並以虎月吊橋橫跨兩岸，「水橋虹影」為著名美景；除湖面水域廿七公頃是良好的水上遊憩區，目前有手划船及遊湖快艇，供遊客泛舟遊湖，盡覽環湖風光。

28 | 台南縣市 仁德糖廠

位於虎山路上，前身為車路墘糖廠，創立於民前二年，經過多年，仁德糖場已改建為現在的販賣冰品的地方。具有相當歷史年代的仁德糖廠，雖沒有非常醒目的招牌，但是只要是當地人都知道這裡，而且每到炎熱的天氣時，這裡總是人山人海，買個冰品來消暑一下。

29 | 台南縣市 鹽水蜂炮

北天燈、南蜂炮，已經成為元宵節的重頭戲，因為習俗上，被蜂炮炸過可以去掉霉運，所以每年鹽水蜂炮總是吸引數萬名民眾熱情參與；每年農曆正月14、15日是最值得鹽水人驕傲，引為自豪的元宵放蜂炮；每年元宵節沿習成例，以蜂炮驅逐瘟疫，成為地方一年一度的盛事。



30 | 台南縣市 安平古堡

臺灣城又稱王城、赤嵌城、安平城，原為荷蘭人所建；光復後改名為安平古堡，沿用至今；北側有小門及樓梯，可下地下室彈藥庫，突出的稜堡附設有瞭望塔，稜堡作為砲塔之用，各有大砲五門，整座城堡係以糯米汁、糖漿、砂與牡蠣殼粉調製而成，現存城牆數段及半圓形之稜堡殘蹟各一，其中以目前安平古堡殘蹟規模最大。

31 | 高雄縣市 佛光山

位於高雄縣大樹鄉，是佛教道場，創辦人為星雲法師，他為提倡「人間佛教」之道，於1967年帶領弟子披荊斬棘，一磚一瓦建立起「佛光山」；佛光山為帶動南部地區繁榮和休閒文化的提升，重啟山門，除周一外，每天都開放；此外，佛教文物陳列館珍藏古今各國文物多達數千件。

32 | 高雄縣市 旗津海岸公園

海岸公園的設計以海岸景觀為主體，以海水浴場、觀海景觀步道、自行車道和自然生態區四種設計為主，展現海岸公園的多元娛樂功能。其中，觀海景觀步道與自行車道，以各種石材鋪成各種海洋世界的圖案，讓人有一種更親近海洋的感覺；而自行車踩風大道為國內少數可以欣賞海景的自行車專用道。

33 | 高雄縣市 打狗英國領事館

屬於二級古蹟、建於1865年的打狗英國領事館，座落在海天一色的西子灣山上；除可參觀館內豐富收藏外，館外可西眺大海、東望市區及港口，南側有保持完好的古道。本館為後文藝復興時代巴洛克式建築風格，館內亦蘊藏豐富的藝術臻品；這座英國式的建築，設計者為英國人，使用尺寸皆為英碼及英呎。

34 | 高雄縣市 真愛碼頭

位於愛河畔以白色風帆為主題的美麗碼頭，延續愛河水岸休閒觀光活動與碼頭整體開發、串聯，可在此望看愛河，也可眺望高雄海港大船入港；或是至此搭乘觀光遊輪一覽高雄港風光。碼頭最大的特色在於以雪白風帆為主題，結合花卉構成的藝術設計，配合濱海公園並設置觀景，將碼頭打造成為一處具有多元海洋特色的「國際旅客服務中心」。

35 | 高雄縣市 新堀江

新堀江購物中心的完善規劃，帶動了文化路、仁智街、文橫二路、167巷143巷的熱鬧繁華，逐漸形成「新堀江商圈」，吸引無數時尚朝聖者，更創下無限商機，引領流行文化的風潮；新堀江的範圍很廣，是年輕人喜歡去的地方；這裡有吃的、喝的、玩的和許多用品。

36 | 高雄縣市 六合夜市

沿著中山路直行約十餘分鐘後右轉至六合路便到可達；以多樣化小吃聞名的「六合夜市」，最特殊的景觀是招牌林立的牛排店及海產店，大大小小有10多家，而高雄市的特色木瓜牛奶及鹽蒸蝦也是不可錯過的好味道；近年來市政府更積極在具國際知名度的六合夜市辦「傳統市集 YOUNG起來」、「六合美食嘉年華」系列活動，擴大商圈的商機。

37 | 高雄縣市 西子灣

西子灣海水浴場的夕陽是高雄八景之一，2001年後開始民營化，不但清除了許多因颱風而帶來的廢棄物和漂流木，還種了200顆的椰子樹於海水浴場周圍進行美化；西子灣是一處以夕陽美景及天然礁石聞名的灣澳。

38 | 高雄縣市 海洋奇珍園

位於高雄縣鳥松鄉澄清湖傳習齋後山丘下，當年是為防止核子戰爭所興建，隧道前後各有一重達5千公斤的核子防爆門，隧道全長約200公尺；奇珍園內主要展示各類海洋生物，其中區分為八大展示室：特殊動物、海洋珍奇、貝類、珊瑚、奇石區、抹香鯨展示區。

39 | 高雄縣市 澄清湖

位於高雄縣鳥松鄉，總面積約375公頃，其中湖面佔103公頃，是高雄第一大湖，舊名「大埤湖」或「大貝湖」，是重要的水源地和風景區；在澄清湖想要觀看湖區全景就必要登上中興塔，塔身高約43公尺，共有7層樓。

40 | 高雄縣市 世界運動會 主場館

2009年世界運動會主場館，總共佔地19公頃，可容納4萬個固定座席，1.5萬個臨時座位；除了2009世界運動會開幕、閉幕的活動，還有七人制橄欖球和飛盤都將在這裡進行競技，可作為我國爭取國際大型運動賽會的基本場地。



41 高雄縣市 國立科學工藝 博物館

國立科學工藝博物館是國內第一座應用科學博物館，亦為南台灣第一個國立社教機構，以蒐藏及研究科技文物、展示與科技相關主題、推動科技教育暨提供民眾休閒與終身學習為其主要功能。

42 高雄縣市 衛武營 藝術文化中心

衛武營藝術文化中心位於高雄縣鳳山市與高雄市東側交界處，佔地範圍66.6公頃，包括都會公園及特定休閒商業區是南台灣藝術教育發展、藝術人才培育場所及表演藝術空間。



43 屏東縣 小琉球

小琉球位於屏東縣東港西南方，是台灣離島中唯一的珊瑚礁島，島上有名的天然奇景—「花瓶石」是觀光客必遊及攝影留念的地方，「觀落日亭」為全台最佳觀落日景點之一，及島上最具盛名的觀光勝地「烏鬼洞」景觀奇特，尚有可以浮潛、戲水的「蛤板灣」。

44 屏東縣 台灣原住民 文化園區

屏東縣瑪家鄉富谷灣的「台灣原住民文化園區」，於1987年正式對外開放，以保存台灣原住民族的傳統文化；園區規劃範圍達82.65公頃，涵蓋台灣原住民文化；生活形態展示館則透過原住民生活形態的蠟像展示與多媒體劇場之動態放映，讓觀眾瞭解各族的自然及文化整體面貌。



45 屏東縣 東港鎮黑鮪魚季

黑鮪魚文化觀光季是東港知名的觀光活動，列名東港三寶的黑鮪魚，魚訊期約在每年的4月中旬到6月中旬；屏東縣政府會舉行盛大遊街活動及拍賣會，為「黑鮪魚文化觀光季」預先拉開序幕；參加黑鮪魚文化觀光季，可以品嚐到東港黑鮪魚、櫻花蝦、油魚子等東港三寶。

46 屏東縣 貓鼻頭公園

正臨台灣海峽與巴士海峽交會處的貓鼻頭公園，以珊瑚礁地形景觀聞名，區內有各種奇岩怪石地形，其中最著名的貓形巨巖（外形狀若蹲伏之貓），正是崩落在海面上的巨大珊瑚礁岩，巧妙形成「貓巖峙海」（貓鼻頭命名由來）的造化景觀。

47 屏東縣 大鵬灣 國家風景區

位於台灣西南部海岸之屏東縣東港鎮和林邊鄉交界處，西南濱臨台灣海峽，是觀光局積極開發的一處兼具休閒娛樂與生態教育的旅遊風景勝地；大鵬灣域為台灣地區唯一單口囊狀「瀉湖」，水域廣闊平靜，屬熱帶型氣候，極適合發展水域遊憩活動，具有豐富之生態景觀遊憩資源。



48 屏東縣 八大主題樂園

八大主題樂園是屏東潮州最大，集娛樂、觀賞的主題樂園，內部設置有兒童樂園遊樂區、文化藝術表演區、各種動植物觀賞區、民俗技藝教學區外；另外還設有露營區、小木屋民宿區、餐廳，是一個可提供給遊客玩樂、觀賞和教學的最佳假日旅遊休閒場所。

49 屏東縣 國立海洋生物 博物館

位於屏東縣車城鄉墾丁國家公園西北角，龜山山麓臨海地區的國立海洋生物博物館於2000年2月開館；依山傍海，以維持及保存完整的島嶼及海洋生態環境為志；館內分為台灣水域館及珊瑚王國館二館，提供國人有關台灣地區魚類及珊瑚之生態習性介紹，內容生動鮮活。

50 屏東縣 墾丁國家公園

墾丁國家公園位於台灣南端恆春半島之南側，三面環海，是唯一涵蓋陸地與海域的國家公園，也是台灣本島唯一的熱帶區域；墾丁有豐富的自然資源，如南仁湖、龍鑾潭、大尖石山、及船帆石，使墾丁成為國內第一座公告成立的國家公園；氣候溫暖、景致宜人且交通便利。



台灣旅遊品質佳 克服簽證泰人遊台潛力無窮

泰國業者包裝郵輪行程 台灣、琉球一箭雙雕賣點佳

文字·攝影／蒙金蘭



灣的行天宮、龍山寺、佛光山、法鼓山、中台禪寺等，只要略加包裝，就能作出有特色的產品。

台灣旅遊品質 頗受泰人肯定

泰國最具規模的旅行社正好旅運公司（Quality Express Co., Ltd.）出國部總經理Phiharn Bunjaroensilchai曾經來台多次，對台灣堪稱熟悉，他表示以前泰國人對台灣很陌生，近3、4年來台灣的觀光局在泰國推廣得非常努力，加上一些台灣的戲劇廣受歡迎，大家才發現原來台灣很好玩。

台灣在泰國打開知名度的模式，和韓國有點類似，但是泰國人赴韓免簽證，而台灣不但簽證費高（約新台幣1,800元），而且文書作業繁瑣、申請費時，最擔心的是還不一定能申請通過，所以在團費差不多的情況下，消費者通常寧可選擇韓國，對台灣而言相當可惜。

在Phiharn Bunjaroensilchai的眼中，台灣的印象是乾淨、先進、飯店品質高、東西好吃等等，感覺和日本很相近，是物有所值的旅遊國度，如果對泰的簽證能放寬些，肯定會大幅

台灣這幾年推廣觀光有成，愈來愈多國際旅遊同業注意到台灣也是很有看頭的地方。台灣觀光協會配合交通部觀光局開辦新興市場政策需求，與國內旅遊同業配合積極推廣泰國旅遊市場，特於5月中旬邀請21家泰國的旅行社前來實地走訪行程；泰國業者也普遍認為，台灣食宿品質高、設施現代化、景點也有吸引力，只要簽證費用降低及作業能夠簡化，一定會有更多泰國遊客愛上台灣之旅的。

搭郵輪遊 兩國首要突破台簽難關

由於泰國與日本的琉球群島之間沒有直飛班機，最簡便的方式就是經由台北前往；目前正值麗星郵輪往返於基隆與琉球之間，台灣的接待旅行社

特別設計出台北加麗星郵輪的嶄新行程，讓泰國遊客一趟兼遊兩國，飛機加郵輪，吸引力倍增。

負責此次接待作業的開陽國際旅行社總經理鄧禹興認為，泰國人來台觀光的意願雖然很高，但是因為簽證取得不易，推廣起來困難重重，一直有難以突破的瓶頸存在；但是如果他們的目的地是琉球，取得日本簽證後再申請台灣的簽證就順利許多，的確是非常有利的誘因。

此外，郵輪的載客量大，一趟動輒7、8百人，這個行程如果推廣得順利的話，相信對台灣的觀光肯定會頗有貢獻。

鄧禹興指出，泰國出國觀光的實力雄厚，主題旅遊的動員力也很強，例如宗教之旅，他們前往大陸普陀山等地朝拜，往往超過千人踴躍參加。台

台灣觀光協會熱情邀請多家泰國旅遊同業前來考察，近期內將推出台灣加麗星郵輪遊琉球的行程，不但豐富了旅遊的內容，又解決了原本惱人的台灣簽證問題，一舉兩得，泰國人來台的旅遊人數將可望大幅提高，不啻為一項令人振奮的消息。



增加旅遊人數。

這一次的考察之後，對台灣、琉球及麗星郵輪都有更多的了解，也深具信心，因為一次同遊兩國的這個行程相當討喜，應該很有賣點。有鑑於台灣的交通便利、人民友善，Phiharn Bunjaroensilchai覺得還可以朝包裝自由行產品的目標邁進，只要能克服語言障礙、多增加英語的路標指示、甚至比照韓國設置泰語的旅遊諮詢專線等，他很樂意多推動泰國遊客來台灣自由行。

台灣溫泉獨特 泡湯之旅受歡迎

Easy Time Booking Center的總經理Tanaporn Yanvittayakul同樣來過台灣好幾次，對阿里山的日出、九份、士林夜市等地印象深刻。



Tanaporn Yanvittayakul認為，台灣擁有豐富的旅遊資源，像是花蓮、日月潭、阿里山、台北101等，都頗富特色，至於台灣知名的阿里山與花蓮太魯閣，卻有天然災害的因素，需要亟待克服的問題。

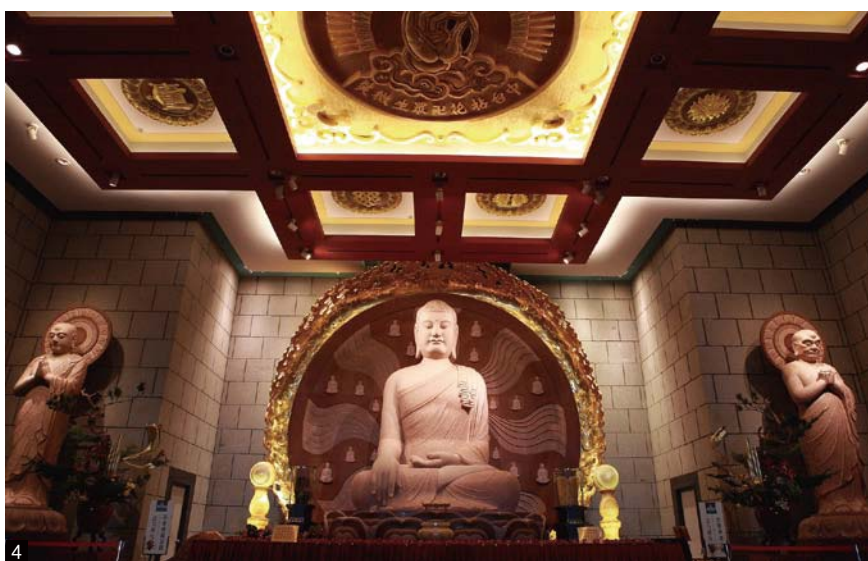
對她個人而言，台灣最讓她讚賞不已的資源是溫泉，可能因為泰國沒有溫泉，因而對他們分外具有吸引力，所以在地所設計的台灣產品之中，一定會包裝泡湯的行程，台北近郊的溫泉無論是陽明山、北投、烏來等都頗具特色，泡湯之旅非常受歡迎。

此番考察，Tanaporn Yanvittayakul也認為不但能同時遊台灣與琉球，而

且簡化了惱人的簽證問題，應該會是市場上具有競爭力的新產品。

在讚賞之餘，Tanaporn Yanvittayakul也提出了幾項建議，例如她發現台灣街頭的招牌等，英文並不普遍，一些商店也缺乏能以英語應對的人員，對初來乍到的觀光客而言不太方便，如果能更國際化些，會更受國際觀光客喜愛。TVA

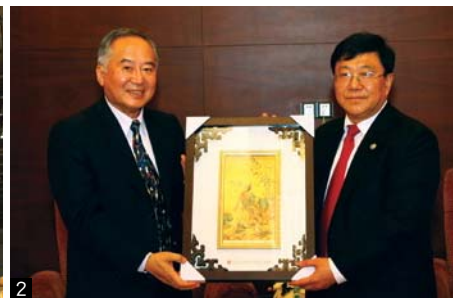
1. 配合交通部觀光局開發新興市場政策，台灣觀光協會邀請泰國21家業者考察團，於台北海霸王餐廳歡聚。
2. 台灣夜市的美食小吃深受國外遊客歡迎。
3. 泰國沒有溫泉分外具有吸引力。
4. 同樣信奉佛教的泰國，民眾參加宗教朝聖之旅相當踴躍。



台灣觀光協會首度組團赴重慶推廣 掌握兩岸旅遊新商機

組團參加2010中國國內旅遊交易會

文字·攝影／台灣觀光協會提供



海峽兩岸旅遊交流自從2008年7月正式開放大陸居民赴台旅遊之後，寶島台灣旅遊路線已經成為大陸民眾最嚮往的旅遊選擇。所以台灣觀光協會特別組團參加這個大陸相當重要的旅遊交易會，為的就是將寶島台灣最美好的旅遊資訊，與大陸民眾一同分享。

大陸旅遊市場日趨重要

據統計，今年1至4月大陸人民赴台旅遊累計已有52萬5,051人次，較去年同期成長了72.93%，並已超越

日本旅客赴台人數，成為台灣第一大客源市場。

隨著兩岸旅遊交流日益密切，大陸對於赴台旅遊之省份暨組團旅行社，勢必趨漸開放至全面，有必要與大陸業界全面先期接觸，俾其早日瞭解台灣旅遊實況，並透過推廣活動，增進兩岸觀光業界交流互動機會，提昇旅遊品質，創造旅遊新商機。

為了帶給大陸組團旅行社和重慶民眾第一手的寶島台灣旅遊訊息，台灣觀光協會周慶雄會長首度組團赴大陸重慶參加「2010年中國國內旅遊交

易會」，代表團由25個單位共計60人組成，於4月23日至25日參加旅交會，設置規模相當50個展位的台灣觀光協會館。

展館設計別出心裁

「中國國內旅遊交易會」由中國國家旅遊局主辦，為僅次於中國國際旅遊交易會之大陸年度旅遊盛會，每年由大陸各重要旅遊省市輪流承辦，所挑選的舉辦城市亦均為經濟發達地區，衍生龐大旅遊商機，展覽規模、參加單位與重要性均不亞於國際旅交

2010年中國國內旅遊交易會於4月23日至25日在重慶舉行，由中國國家旅遊局、重慶市人民政府共同主辦，此盛會從1993年開始每年舉辦一次，今年為第17屆，藉由旅交會的舉辦，提供旅遊業界一個交流經驗和交易洽談的專業平台；而台灣觀光協會會長周慶雄首度組團赴大陸重慶參加，帶給大陸民眾第一手的寶島台灣旅遊訊息。



會，本次更適逢由內陸直轄市重慶輪值舉辦，其重要性不言而喻。

本屆國內旅遊交易會的展區總面積為4.56萬平方公尺，共設展為2,390個，為歷屆之最，包括有來自大陸31個省區市的旅遊局、旅行社、景區、飯店、媒體等旅遊相關機構及企業共1,521家單位參展。

台灣觀光協會在展館設計方面也別出心裁，特別以知名的阿里山和墾丁作為舞台背景，呈現山海交融的台灣特色，以提供重慶民眾體驗寶島台灣的山海風光。另外並貼心規劃了拍照區，以備受大陸旅客喜愛的台北101大樓、日月潭和野柳女王頭等景點地標，讓參觀民眾預先體驗台灣之美，並留下到此一遊的倩影。而本次代表團也特別邀請了台灣日月潭風景區知

名的「九族文化村原住民表演團」於大會舞台及台灣觀光協會館內舞台，演出多場精彩的台灣傳統原住民歌舞，成功吸引大批民眾駐足觀賞，成為全場亮點所在。

與大陸旅遊業界交流 成果豐碩

為提供兩岸旅遊業界交流平台，並於4月23日在館內洽談區舉辦「海峽兩岸旅遊交流洽談會」，邀請大陸各省市的組團旅行社，及潛力旅行社中高階代表約100多名與台灣代表洽談，並提供大陸旅行業者相關文宣，以利包裝更深度、更高品質的台灣遊程。台灣觀光協會最後於總結講評大會獲頒「最佳展台獎」及「最佳組織獎」兩項大獎之肯定，大會統計展覽

期間共有約5.9萬專業人士及4.8萬一般民眾進場參觀，不論整體展出面積或成效均為歷屆之最。

4月24日重慶市副市長譚栖偉並邀請重慶20家海外組團旅行社，與台灣觀光協會全體代表團成員共同餐敘與交流，強化雙方業者互動及合作機會，推廣成效頗獲與會雙方之肯定。

5月7日中國國家旅遊局局長邵琪偉即宣佈，將全面開放大陸31省市（含自治區）旅客來台措施。台灣觀光協會已先行充份掌握契機，藉由本次參加「2010年中國國內旅遊交易會」及辦理「海峽兩岸旅遊交流洽談會」，提供大陸同業旅遊資訊，瞭解台灣優質行程產品，具有協助政府主管機關維持市場商序及旅遊形象之正面積極作用，圓滿達成參展目的。TVA



1. 台灣觀光協會會長周慶雄（後排左7）率董事及代表於舞台區合影。
2. 台灣觀光協會會長周慶雄（左）於拜會時致贈重慶市副市長譚栖偉故宮黃金畫。
3. 台灣觀光協會董事暨康泰旅運社董事長黃明銓（右1）於海峽兩岸旅遊交流洽談會與大陸旅遊同業交流。
4. 九族文化村原住民表演團於台灣觀光協會館內舞台，以精彩原住民歌舞表演吸引大批民眾駐足觀賞。
5. 重慶市市長黃奇帆（左5）、中國國家旅遊局局長邵琪偉（左7）、台灣觀光協會會長周慶雄（左8）、台灣觀光協會榮譽會長張學勞（右5）、台灣觀光協會董事黃明銓（右3）、重慶市副市長譚栖偉（右2）等貴賓，於台灣觀光協會館合影留念。

首度赴菲舉辦展銷會 直接面對消費者深入市場

組團赴菲律賓馬尼拉辦理觀光推廣活動

文字·攝影／台灣觀光協會提供



交通部觀光局近年來多元化努力行銷各國際市場，特別是東南亞旅客成長速度令人刮目相看，針對此新興市場的推廣，去年配合實施有條件開放新興五國來台簽證措施，更因鄰近台灣航程短，且當地華裔人口眾多與台灣帶有深厚情感等特殊因素，使得菲律賓來台旅客人數有明顯成長。

為更有效發揮推廣效益，交通部觀光局今年委託台灣觀光協會特別策劃結合中華、長榮、菲律賓及宿霧太平洋等航空，聯合菲律賓旗下8家主力旅行社，於馬尼拉大型購物中心（SM Mall of Asia），首次對民眾共同舉辦展銷會，現場直接銷售台灣優質旅遊產品，台灣業者及表演團體則在展銷會場做形象展示、提供最新旅

遊資訊、行程說明推薦及文化展演行銷，以觀光局「旅行台灣·感動100」推廣主軸整合宣傳活動，結合國內外政府與民間觀光資源，共同行銷打造台灣晉身成為亞洲重要旅遊觀光目的地。

此次表演團體邀請享譽國際獲獎無數且剛獲得入圍葛萊美「最佳傳統世界專集」的「十鼓擊樂團」精湛演出，另安排擁有精緻絕倫捏塑藝術作品榮獲國家「大墩工藝師」榮譽的余致潤老師及充滿考驗智慧益智童玩名師梁國棟老師擔任民俗藝人。

代表團於4月22日舉辦「台灣觀光推廣會」，會中由觀光局駐吉隆坡辦事處張富南主任對菲律賓業者做台灣觀光資源簡報、邀請駐菲律賓代表處派員解說觀光免簽證申請

要點說明及旅遊達人現身說法玩台灣，最後並舉辦旅遊交易會，藉由推廣會達到聯誼交流及實質商機並重之推廣效益，同時也藉由新聞發佈會的媒體曝光，提高台灣知名度並為展銷做了熱身宣傳。

4月24至25日則舉辦台灣展銷會，由飛航台灣的4家航空公司結合主力旅行社，現場以優質旅行產品展售促銷及文化展演呈現，2天展售成績及民眾詢問頻繁密度，打響台灣成為菲律賓人心目中的出國旅遊重要目的地，並營造台灣行程在市場上的競爭力，實質達到此次推廣成效。TVA

1. 張富南主任與PTAA會長MS. PAT. ALBERTO（左3）施春庭會長（右2）及華航李宜洲總經理（右1）長榮王伯洲總經理（左1）汝洪海總監合照留影。
2. 旅遊達人現身說法及與民眾進行Q & A。

迎接百歲慶典擴大來台客源

組團參加日本關西地區辦理觀光推廣活動

文字・攝影／台灣觀光協會提供

根據日本政府觀光局統計2009年出國旅遊人口較2008年衰退3.4%，但日本觀光客來台仍連續5年超過百萬，顯示台灣觀光是能符合日本觀光客時間短、距離近、旅遊品質好的優質旅遊目的地。台灣觀光協會受委託於4月30日至5月8日，組團前往日本參加2010大阪旅展（TOUR EXPO）並順道前往奈良及四國高松等地舉行觀光推廣活動，藉以擴大來台客源，爭取2010年台日互訪旅客總數達300萬人次的共同目標。

大阪旅展展期為5月1~3日，交通部觀光局為迎接2011年國家100歲的生日，以「旅行台灣 感動100」為推廣主軸，配合「觀光拔尖領航計劃」，強力曝光台灣觀光代言人「飛

輪海」、加強宣傳台灣首次舉辦之2010台北國際花博。

為宣傳台灣各地觀光特色，正對入口處為台灣館舞台，每日有3場活動，活動由花蓮縣原住民朝陽文化藝術團的原住民歌舞表演開始，節奏輕快的原住民歌曲配上原住民色彩鮮豔的服裝，每次表演都將旅展現場民眾吸引至台灣館。

為擴大來台客源，本次代表團前往近畿地區的奈良及四國的高松進行街頭展演，直接面對消費者宣傳台灣觀光，5月4日奈良街頭展演、5月6日高松街頭展演，兩場活動都獲得當地民眾踴躍參與，也得到熱烈的迴響，參加活動民中都表示會以台灣為優先旅遊目的地。

除了面對一般消費大眾，本次代表團亦針對旅行業者舉行四國高松推廣會及大阪推廣會，5月6日高松推廣會假高松全日空酒店3樓玉藻廳舉行，按活動順序為先為台灣觀光商談會，接著是台灣觀光說明會，藉此向日方業者說明交通部觀光局的最新優惠措施及今年的新活動，台北市政府也由觀光傳傳局邱蓬新副局長向業者說明2010台北國際花博的內容及優惠措施。5月7日大阪推廣會假大阪日航酒店5樓宴會廳舉辦，大阪地區業者對2010台北國際花博表現極高興趣，對於相關問題台北市政府都給予解答並將於花博網站一一公佈相關細節，兩場活動都獲得當地業者踴躍出席。TVA



1. 台灣代表團於大阪旅展台灣館前合影留念。
2. 2010台北國際花博的吉祥娃娃「蘭兒」首次於大阪旅展亮相。



開拓印尼新富 與穆斯林旅遊市場

組團赴印尼雅加達辦理觀光推廣活動

文字·攝影／台灣觀光協會提供

印尼近年來經濟穩健成長，被投資市場喻為第五塊金磚，擁有2億4000萬人口的印尼，更是世界人口第四多的國家，交通部觀光局看好印尼新富階級市場及穆斯林市場的發展，持續積極推動印尼旅客來台旅遊。自2009年政府有條件放寬東南亞五國旅客來台觀光免簽證後，在全球旅遊業一片不景氣中，印尼旅客赴台觀光人次仍達到13,285人次，較2008年成長5.9%，顯見觀光局佈局全球新興市場的行銷推廣策略奏效。此次推廣活動於5月6~10日假印尼雅加達舉行，交通部觀光局國際組楊植晴全程指導，代表團由17個單位共計38人組成，5月7日舉辦之台灣觀

光推廣會吸引約240位印尼旅遊業者熱烈響應，駐印尼台北經濟貿易代表處夏立言代表並蒞會致詞，代表處服務組林茂勳組長亦特別應邀說明最新簽證措施。台灣觀光展銷會於雅加達PURI INDAH購物中心會同中華航空及長榮航空印尼分公司共同舉辦，並邀請當地14家主力旅行社進駐現場銷售台灣行程，展銷會期間透過十鼓擊樂團豐富活動吸引人潮聚集，最終現場銷售加場外整體銷售量共售出約2,000套台灣旅遊行程，較去年推廣活動成長1倍，顯示印尼新富階級市場及穆斯林市場成長可期。

本次代表團團長由交通部觀光局駐吉隆坡辦事處張富南主任擔任，他表

示雅加達為印尼首都，人口約1,200萬，城市面積廣大，大型購物中心林立，而近年因經濟發展所崛起的新富階層與穆斯林旅客更是值得開發的藍海市場，他打趣表示一個家庭如果有兩位小孩，就會聘請兩位專屬的保姆照顧，在當地百貨公司就經常可見這種新富家庭逛街購物的有趣畫面，消費實力不容小覷，張主任也歡迎台灣旅遊業者把握觀光局推廣機會，共同開拓東南亞新興市場商機。▶



1. 彩塑藝術家余致潤老師（左）創作精緻原住民作品，推廣台灣原住民部落旅遊。
2. 台灣觀光代表團全體於推廣會後合影，座位左起：天天旅行社董事長陳昭德、交通部觀光局楊植晴、長榮航空印尼分公司總經理譚自強、觀光局駐吉隆坡辦事處主任張富南、中華民國旅館旅行業國際行銷協會理事長蘇乾亮、中華航空公司印尼分公司YULITA、台灣觀光協會副秘書長王美華。
3. 駐印尼台北經濟貿易代表處代表夏立言接受印尼媒體專訪。

韓國來台持續成長 台灣參展獲三大獎

組團參加韓國旅展暨辦理觀光推廣活動

文字・攝影／台灣觀光協會提供



台韓旅遊升溫，今年1至4月互訪旅客持續增加，6月台灣觀光業者組成60多人代表團前往首爾及江原道等地舉辦推廣活動，並參加韓國旅展，積極行銷台灣旅遊產品、宣傳「旅行台灣，感動100」各項活動，於韓國旅展獲頒最佳展攤設計獎、最佳表演獎及最佳旅遊宣傳獎，成功打響台灣觀光。

為加強宣傳台灣是韓國民眾出國短程旅遊最佳首選，交通部觀光局委託台灣觀光協會組成台灣代表團赴韓推廣，由台灣觀光協會韓國市場召集人王全玉擔任團長、平安旅行社董事長沙健毓擔任副團長，以及旅行社、飯店、休閒農場、高爾夫球場等業者及台北市、苗栗縣、南投縣等觀光單位代表，隨團展演的團體包括來自台東的原住民Amis沓互樂團、紙藝老

師、茶藝老師及足健師傅，另外中華航空、長榮航空、鼎泰豐、快可立韓國分店、捷安特、華碩等企業亦大力支持贊助台灣觀光國際宣傳活動。

台灣觀光代表團6月1日延伸至距離仁川機場2個多小時車程的江原道、6月2日及5日在首爾樂天百貨各舉辦數場台灣觀光Road Show推廣活動，吸引大批民眾索取台灣觀光資訊。6月3日於首爾舉辦台韓旅遊業者洽談會，邀請近百位韓國旅行業者和媒體與會，推介台灣最新旅遊產品，提高業者洽商、送客來台商機。

6月3日至6日參加韓國國際旅展，台灣展演團受邀於開幕典禮演出，增加媒體曝光度。韓國文化體育觀光部

長官柳仁村、韓國觀光公社社長李參、KOTFA會長慎重睦等貴賓特別蒞臨台灣展館欣賞原住民樂曲演出並與台灣代表合影。

台灣館安排一連串精彩的活動，包括原住民竹樂歌舞表演、鼎泰豐小籠包製作演出、紙雕藝術互動、台灣烏龍茶、珍珠奶茶及鼎泰豐大包品嚐，成功吸引媒體和民眾焦點，提升曝光度。於旅展閉幕典禮獲頒最佳展攤設計獎、最佳表演獎及最佳旅遊宣傳獎三項大獎。TVA

1. 韓國旅展台灣代表團於台灣館前合影展現團結氣勢。
2. 台灣代表團於江原道春川Road Show展演，人潮多反應佳。
3. 台灣代表團獲頒最佳攤位設計、表演、旅遊宣傳三項大獎。



台灣自行車旅遊獲獎深受肯定

組團參加香港旅展暨辦理觀光推廣活動

文字·攝影／台灣觀光協會提供



此次香港旅展台灣代表團共計143個單位230人參展，代表團於6月8日浩蕩赴港，9日於舉辦台灣新聞發佈會，6月10日至13日參加香港ITE國際旅展，交通部觀光局今年租下207平方公尺的攤位來搭建台灣館，現場並邀請葛萊美入圍的十鼓擊樂團、魔術甜心黃心琳及魔幻氣球人李聖堂。以精采的表演、多元的台灣旅遊文宣資訊和精美旅遊贈品吸引香港民眾和媒體的到訪。

台灣觀光協會香港辦事處主任陳造明表示，這次台灣各縣市單位及旅遊業界約150家來港參加國際旅展，規模是歷屆最大，加上台灣各縣市全力行銷當地旅遊，以及台灣旅遊業界透過舉辦各種活動吸引遊客，使得這次台灣館成為國際旅展人氣最旺的展館。

交通部觀光局這次組織規模龐大的旅遊代表團，於6月10至13日參加香港舉行的第24屆國際旅遊展，除了台灣各縣市觀光局負責人來港推介當地旅遊特色外，台北市長郝龍斌也親自來港推介台北市將於今年11月10日至明年4月25日舉辦的花卉博覽會，並邀請香港及國際遊客到台北參觀花博會及旅遊。

另外，台東縣新任縣長黃健庭於香港旅展中及推介會中以「慢活台東」為旅遊特色，並邀請原住民歌手陳建

年以及南王三姊妹赴現場演唱，利用台東的各项美麗的特色，吸引港人前往台東旅遊，證明近年台灣觀光在香港十分受到重視。

4天的展期中，台灣館成為全場人氣最旺的展館，台灣推出的自行車旅遊更獲大會頒發「創新旅遊路線—最自悠然隨心旅程獎」。

1. 此次香港旅展台灣獲得最自悠然隨心旅程獎。
2. 台灣館此次以旅行台灣、感動100為主題，現場吸引大批民眾洽詢。
3. 十鼓擊樂團於旅展中央舞台演出，吸引大批人潮觀賞。
4. 台東縣縣長黃健庭於香港旅展台灣館上推廣台東，並頒發機票大獎。



持續深耕北海道地區來台觀光市場

組團赴北海道參加YOSAKOI街舞活動

文字・攝影／台灣觀光協會提供

交通部觀光局為落實「觀光拔尖領航方案」國際觀光宣傳計劃，持續深耕日本北海道地區觀光市場，招徠旅客來台旅遊，特委託財團法人台灣觀光協會於6月10~14日，組團前往北海道札幌市，參加當地國際知名的夏季慶典活動「YOSAKOI SORAN」街舞，藉以加強北海道地區的觀光宣傳工作，爭取台日互訪旅客擴大交流之目標，尤其值得一提的是，台北駐日經濟文化代表處札幌分處於去年底甫於札幌成立，在觀光與外交雙管齊下的情況下，北海道居民來台旅遊的風潮應該指日可待。

北海道「YOSAKOI SORAN」街舞活動為以街道展演舞技的大型慶典，本是來自於四國的民謠，在主辦單位多年經營之下，現在已經固定於每年6月中旬在札幌市大通公園隆重開場，本活動與冬季的雪祭齊名，平均約吸引大約二百萬名來自日本國內外觀光客造訪。今年交通部觀光局邀請「台北市立體育學院」師生80名成立「Wish to see you in Taiwan」展演團隊，由交通部觀光局謝謂君副局長率隊前往，希望能藉由現代的體操、跳躍動作結合現代流行熱舞，共同舞出台灣的活力熱情，以展現台灣之美與新世代的朝氣，突顯台灣觀光印象，



加強招徠日本旅客來台。謝副局長也非常榮幸地在此次的活動中擔任評選委員，為難得一見的大型盛會留下永恆的見證。

在此次的表演團隊方面，台北市立體育學院特別指派該校黃月桂主任親自帶隊，並委請以踢躑舞聞名國際的薛英娜老師指導同學舞藝，共同為這次的活動貢獻心力。為了給北海道的觀眾深刻的台灣印象，展演隊伍抵達首日即趕赴札幌市區的老人安養院

親善訪問，之後再移師街道及舞台連日表演，學生們合力演出以「鯉躍龍門」為主題的作品，以藍色長飄扇詮釋出大海裏一波又一波的海浪，在波濤洶湧的情境裡，熱情的舞步和北海道的初夏季節相互輝映，使得全場觀眾為之風靡，也對促進當地居民來台旅遊發揮了積極的功效。TVA

1. WISH TO SEE YOU IN TAIWAN展演團隊。
2. 展演隊伍於NOTE老人之家義演。
3. 札幌大街白浪滔滔，台灣舞者舞藝高超。

2010台北國際旅展第一次籌備會

台灣旅遊界的年度盛事「台北國際旅展」，今年正式邁入第24個年頭，為了籌備2010年台北國際旅展，台灣觀光協會於6月24日召開第一次籌備委員會，會議由主任委員嚴長壽主持，交通部觀光局長賴瑟珍擔任名譽主任委員特別親自與會。

2010年台北國際旅展將於11月5日至8日在台北世貿中心展覽館一館舉行，今年的攤位數達到1,200個，預計將會有60個國家/地區參與，而參觀人數也可望再度突破20萬人次。由於台北國際旅展無論在規模與參觀人潮，都已經是亞洲地區最重要的旅展之一，使得招展作業原本在5月底前截止，因報名額滿關係而提前在4月1日截止。旅展中另外還將舉辦旅遊業界的「旅遊交易會」、針對消費者的「旅遊產品說明會」，以及深度性的「旅遊研討會」。

目前旅展工作進度正持續審核參展單位合法資格，加強各縣市政府分租攤位的合法性審查，以確保維繫旅展的品質；同時

還將於7月14日召開參展單位展前說明會；8月份將招募各大專院校現場優質工作人員，以及召開相關展場、警衛、安全及交通協調會；在9月份則會規劃出2011台北國際旅展招展作業。本屆40位的委員會成員包含產、官、學界代表，相信在各界代表協助下，台北國際旅展將提供業界及民眾一個優質的參展環境。



大鵬灣景觀橋 徵名網路活動開跑

交通部觀光局大鵬灣國家風景區管理處環灣道路最重要環節的「大鵬灣景觀橋」新建工程，預定將於2011年2月完工，這座採帆船造型、斜張橋橋塔頂端高達71公尺高的開啟式景觀橋，可望成為大鵬灣新地標，大鵬灣國家風景區管理處為了更貼近大鵬灣觀光人文風情特徵，即日起舉辦「新橋徵名網路活動」，邀請網友與當地居民集思廣益一起來為新景觀橋命名，有機會獲得高額獎金、禮券。

鵬管處指出，新橋徵名網路活動，第1階段採網路徵名或郵寄徵名，報名表可請至鵬管處官方網站下載或鵬管處服務台、大鵬灣遊客中心服務台索取，受理報名時間自2010年6月10日下午17時起至7月20日下午17時截止。

先由鵬管處評審小組選出10名入圍名單，再自8月5日起至8月25日止開放網友線上票選，成績評比方面，鵬管處佔70%，網路票選佔30%，最後，經鵬管處審核且正式取用為新橋名稱者，將可贏得新台幣3萬元獎金，並獲邀出席新橋啟用典禮，此外，參加網路票選活動者均可參與電腦隨機抽獎活動，將抽出30個名額，每人可獲得超商禮券300元。但若經評審無法募集適宜名稱，鵬管處將保有新橋徵名權利，並自行命名發佈。

Wallpaper 宣傳台灣觀光高品質

交通部觀光局這幾年來創意連連，前年推出插畫式的廣告創意，不但令人眼睛一亮，更培養出許多粉絲，專門收集廣告圖案所衍生製作的宣傳紀念品；今年更以創意設計的角度切入，與藝術設計界知名之Wallpaper雜誌合作推出Taiwan revealed專輯，希望跨越台灣觀光低知名度的侷限，以突破傳統、顛覆的手法，非廣告的方式，成功傳達台灣觀光是精緻而有品質的訊息。

Wallpaper團隊以滿滿感動完成的台灣專輯於7月刊出版，以觀光局積極推廣的自行車旅遊角度切入，引領讀者神遊台灣；以採訪曾獲知名建築獎之台灣建築菁英，讓讀者從現代建築如101，到老建築的保留看當代台灣建築發展的脈絡；也有深獲國際藝術界矚目的台灣當代藝術家如書法家董陽孜、雲門舞集的林懷民大師為讀者展現台灣奔騰的創意及深具活力的文化面向；而不容錯過的美食，則透過介紹台灣的時尚餐廳，包括由知名建築師設計之餐廳、裝潢獨具風格之餐廳、知名台菜...等，將台灣美食兼具美味與美感的形象推上國際舞台。

吳揆視察東北角盼成國際魅力景點

為了解交通部「東部自行車路網示範計畫」推動情形及福隆、外澳等景點建設，行政院院長吳敦義於6月17日前往東北角，視察觀光局福隆至石城環線自行車路網及國際魅力景點建設成果。

福隆地區近幾年在交通部觀光局加強投注及建設下，整個地區風貌煥然一新，福隆旅館區ROT+BOT案第1期的成果已如期完成，第2期的觀光旅館正在申請建造執照中，預計將興建約200個房間的觀光飯店，未來將提供優質、國際級的住宿設施。

接著視察舊草嶺自行車隧道南口，瞭解東部自行車路網示範計畫的推動情形，目前最熱門的舊草嶺隧道，今年可再從隧道南口向宜蘭延伸至石城漁港，完成後除疏解假日大量人潮外，並將帶動石城漁村之活化繁榮，另外台2線濱海公路設置自行車專用道亦已陸續完成，將為自行車騎士提供安全、舒適、友善之騎乘空間。

最後視察的是外澳濱海遊憩區，外澳服務區這棟鮮黃色的建築物，由名建築師姚仁喜設計，正對著龜山島，獨擁一片濕地沙灘，得天獨厚，已成為外澳遊憩區的意象，同時東北角暨宜蘭風管處也在附近海堤修築3公里長的步道，海邊多家特色民宿紛紛出現，也帶動頭城烏石港地區衝浪板出租業、民宿與餐飲業蓬勃發展。



景氣復甦遊樂園區 業績大幅成長

隨著整體景氣復甦，交通部觀光局統計全台23家觀光遊樂業提供的營運數據，4月份營業額及遊客人次分別較去（2009）年成長70.47%及63.85%，今年1月份至4月份營業額及遊客人次亦分別較去年成長23.77%及19.71%；而營業額前3名的觀光遊樂業分別為九族文化村、六福村主題遊樂園及劍湖山世界，遊客人次前3名的觀光遊樂業分別為九族文化村、劍湖山世界及六福村主題遊樂園。

經分析營運明顯成長的原因，特別的是多項新設施陸續啟用，如九族文化村有體驗從空中觀賞日月潭美景的「日月潭-九族纜車」、小人國主題樂園有全世界唯一以哆啦A夢為主題的摩天輪，以及六福村主題樂園有亞洲唯一以自然生態與草食性動物為景觀設計的生態渡假旅館，另歸功於各觀光遊樂業者用心經營並推出各種精采的主題活動與優惠措施，交通部觀光局積極辦理各項整合行銷推廣，提供遊客多元化選擇，增加國人遊玩意願。



日本種子島來訪 立委黃仁杼力促兩地航班

台灣與日本觀光交流相當密切，每年兩國互訪的觀光遊客都超過百萬人次，使得兩國的旅遊業者都相當積極地經營旅遊事務，6月10日來自鹿兒島縣的種子島台灣親善訪問團，搭乘華航包機來台參訪，此包機為種子島首度飛航國際航班。訪問團由種子島的西之表市副市長種子島（圖右1）親自拜訪交通部觀光局，由國際組組長江明清（圖中）接待，立法委員黃仁杼（圖左1）也親自與會。

副市長種子島說，種子島居民都相當期待能有國際航班直飛，特別選擇台灣為首個國際航班，希望往後更能促成與台灣能有定期的航班飛行；而種子島在江戶時代就是南來北往的貿易必經之地，現在還是日本發展宇宙中心基地的所在，在日本是知名度高的觀光勝地。而立委黃仁杼得知訪問團的行程安排高雄美濃客家村，還特別推薦在桃園中壢也有非常道地的客家美食，希望下次能到訪；同時，黃仁杼也表示將力促台灣與種子島之間，由臨時包機成為定期包機，更進一步能達到定期的直航班機，讓兩地互訪旅遊更加便捷。

台東縣「台灣好行-觀光巴士」 6月26日啟動

台東縣政府為提升友善便利的旅遊交通環境，推出以接駁公車連結觀光景點與長程交通場站的「台灣好行觀光巴士」，於6月26日正式啟動，初期試營運及今年暑假將免費實施，未來也將推出一日券及二至三日券。

考量國內外旅客至各觀光景點旅遊服務之交通需求，交通部觀光局首度整合完成「觀光景點無縫隙旅遊服務」，以「台灣好行」全新品牌，整合10縣市，20條熱門景點路線亮相。台東縣是交通部觀光局的第二波強打路線，並以「台灣好行-台東fun輕鬆」為主軸，推出「市區線」、「縱谷-鹿野線」、「海岸離島線」等3條路線。

「台灣好行-台東fun輕鬆」觀光巴士，初步規劃在暑假旺季與假日，早上8點到晚上6點每小時1班車為目標，平日週一到週五則從早上9點到晚上5點，至少7個班次以上，為永續經營，未來將朝規劃與整合各景點門票、食宿等優惠推出一日、三日券之旅遊套票方式販賣，讓旅客享有更多的便利與利多，藉由旅遊與交通串連，吸引更多國際背包客，進一步深度感受台東之美，帶動地方觀光效益。

台東縣觀光巴士接駁服務計畫將自6月26日啟動，初營運及暑假兩個月將實施「免費試乘計畫」，同時也請文觀處協調餐飲、住宿、特產業者提供優惠方案，未來將推出一日100元不限搭乘次數，以及二至三日150元券，每部觀光巴士上也將有旅遊志工協助解說導覽，期能強化旅客動線導引與旅遊資訊整合，讓不論國內旅客或國際觀光客抵達台東後，都可方便搭乘大眾運輸工具到達台東市區、東海岸及縱谷線各地重要旅遊景點。

「雲嘉南，好好玩~」上網拿獎品

交通部觀光局雲嘉南濱海國家風景區管理處（簡稱雲管處）於日前在Facebook社交平台上成立了「雲嘉南，好好玩~」粉絲團，藉此號召喜愛雲嘉南濱海國家風景區的民眾及網友們共同加入，並自即日起至99年7月31日止，舉辦「雲嘉南，好好玩~」網路行銷活動，並提供精美紀念品，竭誠歡迎大家踴躍參加。

民眾只要上網加入雲管處網站會員及「雲嘉南，好好玩~」粉絲團，就可參加雲管處舉辦的「雲嘉南，好好玩-串聯貼紙」及「雲嘉南，好好玩-凡走過必留下痕跡」活動，得獎名單將於99年8月16日公告於網路上。



暑假賺很大 299元北海岸悠閒1日遊

為了推廣國民旅遊，交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處與國光假期合作，推出299元北海岸悠閒1日遊超值行程，並邀請18名昔日國光小姐（金馬小姐）參與6月5日首發團活動，由2.0版國光小姐進行旅遊隨車服務，搭乘舒適國光客運遊覽車暢遊北海岸。

北觀處朱傳緯處長表示，為改善目前許多團體遊程僅在金山（從基隆方向）或淡水停留，未能將北海岸景點串聯為北北基觀光旅遊，特別與國光假期合作推出20梯次暑期限定版觀光巴士，只要299元就能暢遊北海岸，行程路線如下：台北→野柳地質公園→金山獅頭山→金包里老街→石門婚紗廣場→白沙灣→三芝根德水車園區→淺水灣→淡水→台北。行程發車日期（週六、日）：6月12、19、26日，7月3、10、11、17、18、24、25、31及8月1、7、8、14、15、21、22、28、29日。本活動由於屬推廣性質，訂價為目前市價一半左右，預計推出後將會立即額滿，有興趣民眾敬請上網查詢相關訊息，國光假期網址：<http://www.kkholiday.com.tw>，電話：(02)2381-0666、2381-0666。

台灣觀光協會會員資料異動

公司單位	變更資料
台北市旅遊業職業工會	地址：台北市林森北路289號7樓702室
櫻花旅行社股份有限公司	地址：台北市中山區南京東路二段69號10樓
新東陽股份有限公司	地址：台北市忠孝東路四段289號 8樓
哈比旅行社股份有限公司	地址：桃園縣平鎮市廣明路76號
貴賓旅行社	kepin@kepintours.com.tw



浪漫一生婚紗攝影(股)公司 Romantic life wedding & Photo PL

Romantic life浪漫一生是公司的品牌、也是精神，真摯的愛情是我們一個自然堅持的真理，一個認真面對的態度；婚紗照拍愛情是公司的理念，令人感動是因真情流露，拍攝者能看見不只是人文素養，也須用心引導新人看見自己的愛情，用心是需要一生堅持的精神，用心才能感受對方的心，用心才能真實的看見令人動容的愛情，用心才能彼此敞開與信賴。珍賞每次的愛情，讓婚紗照不只是一生一世傳家的承襲，也是公司一生一世的承襲。

台北市中山北路三段38號 <http://www.romanticlife.tw> (02)2598-6868 (02)2592-8866

怡亨酒店 Hotel Eclat Taipei

怡亨酒店地理位置極佳，座落台北市大安區的心臟地帶，交通便利。60間套房皆配備先進豪華的設備，包括42吋液晶電視（可配合無線鍵盤連接互聯網）、Bang & Olufsen 影音系統、Nespresso時尚咖啡機、Montblanc文書用具、Philippe Starck工作桌椅、Riedel精美玻璃器皿。從桃園機場經高速公路至酒店只需50分鐘，松山機場至酒店更只需10分鐘。區內時尚服裝店、國際高級品牌專門店及酒吧林立，令賓客旅途更加精彩。

台北市大安區敦化南路一段370號 <http://www.eclathotels.com>
(02)2784-8888 (02)2784-7888



台糖-尖山埤江南渡假村 TSC-JIANSHANPI JIANGNAN RESORT

台糖尖山埤江南渡假村位於台南縣柳營鄉，獨自擁有尖山埤水庫，擁有豐富動植物生態、風土文化及近百公頃湖岸景觀休憩度假勝地，完善住宿、餐飲設施，享受森林浴步道、植物園區及遊湖畫舫等，休閒設施選擇性多，寓教於樂，動靜皆宜，是定點旅遊，紓解壓力的最佳去處。

台南縣柳營鄉旭山村60號 <http://www.chiansan.com.tw> (06)623-3888
(06)623-3666

2010台灣觀光節慶 賽會活動表

休閒
旅遊

**2010南投意麵、
酒香酒鄉產業文化活動**
活動地點：南投市南投酒廠
展售中心廣場
主辦單位：南投市公所
洽詢電話：049-222-2110

08.22

休閒
旅遊

2010清境一夏 風車節
活動地點：清境農場
主辦單位：行政院退輔會
清境農場
網址：www.cingjing.gov.tw
洽詢電話：049-280-2748

06.28-08.31

休閒
旅遊

2010台北親水節
活動地點：台北市自來水園區
主辦單位：台北市自來水事業處
網址：http://www.twd.gov.tw/
洽詢電話：02-8369-5091

07.01-08.31

流行
音樂

2010貢寮海洋音樂祭
活動地點：福隆海水浴場
主辦單位：台北縣政府觀光
旅遊局
網址：www.2010hohaiyan.tw/
洽詢電話：02-2960-3456

07.09-07.11

休閒
旅遊

**2010高雄海洋博覽會
暨遊艇展**
活動地點：高雄市光榮碼頭、
珍愛碼頭
主辦單位：高雄市政府海洋局
洽詢電話：07-815-7085

08.06-08.09

休閒
藝文

谷關音樂饗宴
活動地點：和平鄉谷關溫泉風
景區
主辦單位：交通部觀光局參山
國家風景區管理處
洽詢電話：04-2331-2678

07.24-07.25

傳統
節慶

2010府城七夕16歲藝術節
活動地點：台南市孔廟
文化園區
主辦單位：台南市政府
網址：http://tn16.tncity.tw/
洽詢電話：06-298-1000

08.13-08.15

傳統
節慶

**2010池上米鄉竹筏季暨
原住民豐年祭鄉土文化活動**
活動地點：池上鄉大坡池
主辦單位：台東縣池上鄉公所
洽詢電話：089-862-041

07.24-07.25

藝文
活動

2010恆春國際民謠音樂節
活動地點：恆春古城周邊
主辦單位：屏東縣政府文化處
洽詢電話：08-800-6000

07.24、07.31、08.07、08.14、
08.20、08.23、08.25、08.26

傳統
節慶

**2010花蓮原住民
A DA WANG聯合豐年節**
活動地點：花蓮縣美崙
田徑場
主辦單位：花蓮縣政府
網址：http://210.240.41.130/
adawang/
洽詢電話：03-822-7171

07.09-07.11

休閒
旅遊

**2010澎湖菊島
國際藝術沙灘節**
活動地點：馬公市蒔裡沙灘
主辦單位：澎湖縣政府、經
濟部商業司、交通部觀光局
澎湖國家風景區管理處、澎
湖縣議會
洽詢電話：0921-202-958

07.16-07.18

藝文
活動

2010北海岸聽海音樂節
活動地點：台北縣淺水灣、
白沙灣
主辦單位：交通部觀光局
北海岸及觀音山
國家風景區管理處
洽詢電話：02-8635-5153

06.26、07.03-07.05

傳統
節慶

新竹縣義民文化祭
活動地點：枋寮褒忠義民廟
主辦單位：新竹縣政府文化局
洽詢電話：03-551-0201

07.29-08.31

休閒
活動

澎湖菊島海鮮節
活動地點：澎湖縣
主辦單位：交通部觀光局澎湖
國家風景區管理處
洽詢電話：06-921-6521

08.28-09

民俗
節慶

2010南投火車好多節
活動地點：集集支線
主辦單位：南投縣政府
洽詢電話：049-222-2106

07.10-08.08

台北 2010 國際旅展

Taipei International Travel Fair

11月5日~8日

盛情邀約



Booths: **1,206**



Countries: **58**



Trade Visitors: **19,987**



Visitors: **210,752**

www.taipeiitf.org.tw

旅遊交易會 7月1日起線上報名

主辦單 / 財團法人台灣觀光協會

Organizer / Taiwan Visitors Association

台北世貿中心展覽館 TWTC Exhibition Hall

TEL : +886 2 2597-9691 FAX : +886 2 2597-5836

E-mail : contact@www.taipeiitf.org.tw





海峽兩岸

2010 第五屆 台北旅展

8/13 » 16

全台玩透透 VS 暢遊兩岸零距離

Boarding Pass



1,000個攤位



全台趴趴走



兩岸逍遙遊



超精彩表演

7/6 ~ 8/6 預購門票享 75折!

上網享好康

網址① www.cstf-tpe.org

- » 主辦單位 台灣觀光協會
- » 指導單位 台灣海峽兩岸觀光旅遊協會
海峽兩岸旅遊交流協會

- » 連絡電話 (02) 2594-3261
- » 活動網址 www.cstf-tpe.org
- » 展覽地點 台北世貿中心展覽館一館(信義路5段5號)

※旅展人潮多，基於安全考量，120公分以下兒童謝絕入場，敬請見諒。